



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
JEUDI 14 DÉCEMBRE 2017**

—
**Plenaire vergadering van
DONDERDAG 14 DECEMBER 2017**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS	6	VERONTSCHULDIGD	6
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	6	MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	6
COUR CONSTITUTIONNELLE	6	GRONDWETTELIJK HOF	6
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Droit de regard et d'information des parlementaires		Inzage- en informatierecht van de parlementsleden	
RÉSOLUTIONS ADOPTÉES PAR LE SÉNAT	7	RESOLUTIES AANGENOMEN DOOR DE SENAAT	7
PROJET D'ORDONNANCE	7	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	7
Dépôt		Indiening	
PRISES EN CONSIDÉRATION	7	INOVERWEGINGNEMINGEN	7
PROJET D'ORDONNANCE	7	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	7
Projet d'ordonnance modifiant le Code électoral communal bruxellois et l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales (n ^{os} A-566/1 et 2 – 2017/2018).		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek en de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen (nrs. A-566/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateur :	9	Algemene bespreking – Spreker:	9
M. Jamal Ikazban, rapporteur		De heer Jamal Ikazban, rapporteur	
Discussion des articles	10	Artikelsgewijze bespreking	10
PROJET D'ORDONNANCE	11	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	11
Projet d'ordonnance portant reprise du service de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de la taxe de mise en circulation (n ^{os} A-599/1 et 2 – 2017/2018).	11	Ontwerp van ordonnantie houdende de overname van de dienst van de verkeersbelasting op de autovoertuigen en van de belasting op inverkeerstelling (nrs. A-599/1 en 2 – 2017/2018).	11
Discussion générale – Orateurs :	11	Algemene bespreking – Sprekers:	11

Mme Kenza Yacoubi (PS) Mme Liesbet Dhaene (N-VA) M. Bruno De Lille (Groen) M. Emmanuel De Bock (DéFI) M. Olivier de Clippele (MR) M. Guy Vanhengel, ministre		Mevrouw Kenza Yacoubi (PS) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA) De heer Bruno De Lille (Groen) De heer Emmanuel De Bock (DéFI) De heer Olivier de Clippele (MR) De heer Guy Vanhengel, minister	
Discussion des articles	21	Artikelsgewijze bespreking	21
PROJET D'ORDONNANCE	21	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	21
Projet d'ordonnance modifiant le tarif des amendes dans le cadre du prélèvement kilométrique (n ^{os} A-600/1 et 2 – 2017/2018).		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het tarief van de boetes in het kader van de kilometerheffing (nrs. A-600/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	23	Algemene bespreking – Sprekers:	23
M. Ridouane Chahid, rapporteur M. Guy Vanhengel, ministre		De heer Ridouane Chahid, rapporteur De heer Guy Vanhengel, minister	
Discussion des articles	23	Artikelsgewijze bespreking	23
PROJET D'ORDONNANCE	24	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	24
Projet d'ordonnance portant modification de diverses ordonnances dans le cadre de l'instauration d'un organe indépendant de contrôle du prix de l'eau (n ^{os} A-577/1 et 2 – 2017/2018).		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van diverse ordonnanties in het kader van de invoering van een onafhankelijk toezichthoudend orgaan voor de waterprijs (nrs. A-577/1 en 2 – 2017/2018).	
Discussion générale – Orateurs :	24	Algemene bespreking – Sprekers:	24
M. Olivier de Clippele (MR) Mme Annemie Maes (Groen) M. Ahmed El Ktibi (PS) Mme Liesbet Dhaene (N-VA) M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) M. Emmanuel De Bock (DéFI) M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) M. Alain Maron (Ecolo) Mme Céline Fremault, ministre M. Ridouane Chahid (PS) Mme Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!)		De heer Olivier de Clippele (MR) Mevrouw Annemie Maes (Groen) De heer Ahmed El Ktibi (PS) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA) De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) De heer Emmanuel De Bock (DéFI) De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) De heer Alain Maron (Ecolo) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Ridouane Chahid (PS) Mevrouw Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!)	
Discussion des articles	55	Artikelsgewijze bespreking	55
BUDGETS DU PARLEMENT	56	BEGROTINGEN VAN HET PARLEMENT	56
Proposition d'ajustement du budget du		Voorstel van aanpassing van de begroting van	

Parlement pour l'année budgétaire 2017		het Parlement voor het begrotingsjaar 2017	
Proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2018 (n° A-618/1 – 2017/2018)		Voorstel van begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2018 (nr. A-618/1 – 2017/2018)	
Discussion conjointe	56	Samengevoegde bespreking	56
MODIFICATIONS CONCERNANT LE RECRUTEMENT DES FONCTIONNAIRES ET DES STAGIAIRES (ARTICLE 7) ET LE CADRE DU PERSONNEL (ANNEXE I DU STATUT DU PERSONNEL)	56	WIJZIGINGEN BETREFFENDE DE AANWERVING VAN DE AMBTENAREN EN DE STAGIAIRS (ARTIKEL_7) EN DE PERSONEELSFORMATIE (BIJLAGE I VAN HET PERSONEELSSTATUUT)	56
Discussion	57	Bespreking	57
Discussion des articles	57	Artikelsgewijze bespreking	57

PRÉSIDENTE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.

- La séance est ouverte à 14h37.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du jeudi 14 décembre 2017.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Marc Loewenstein ;
- M. Jacques Brotchi ;
- M. Didier Gosuin ;
- M. Eric Bott ;
- M. Fabian Maingain ;
- M. Julien Uyttendaele.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

COUR DES COMPTES

- De vergadering wordt geopend om 14.37 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van donderdag 14 december 2017 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Marc Loewenstein;
- de heer Jacques Brotchi;
- de heer Didier Gosuin;
- de heer Eric Bott;
- de heer Fabian Maingain;
- de heer Julien Uyttendaele.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

REKENHOF

*Droit de regard et d'information des
parlementaires*

M. le président.- Par lettre du 6 décembre 2017, la Cour des comptes transmet, en application des articles 33 à 36 de son règlement d'ordre du 5 février 1998, sa réponse à la lettre du 24 novembre 2017 de M. Marc Loewenstein dans le cadre du droit de regard et d'information des parlementaires.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

**RÉSOLUTIONS ADOPTÉES PAR LE
SÉNAT**

M. le président.- Par lettres du 24 novembre 2017, la présidente du Sénat transmet :

- une résolution visant à préserver l'environnement et la mer du Nord contre la pollution par les déchets marins et à limiter la présence de microbilles de plastique dans les produits cosmétiques (n° 6-324/4), adoptée le 20 novembre 2017 par la Commission des matières transversales – Compétences régionales du Sénat.

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

- une résolution relative au Docteur Ahmadreza Djalali, condamné à la peine de mort en Iran (n° 6-379/2), adoptée en séance plénière du Sénat le 24 novembre 2017.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PROJET D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 1er décembre 2017, le Gouvernement de la Région de

*Inzage- en informatierecht van de
parlementsleden*

De voorzitter.- Bij brief van 6 december 2017 bezorgt het Rekenhof, met toepassing van artikelen 33 tot 36 van zijn reglement van orde van 5 februari 1998, zijn antwoord op de brief van 24 november 2017 van de heer Marc Loewenstein in het kader van het inzage- en informatierecht van de parlementsleden.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**RESOLUTIES AANGENOMEN DOOR
DE SENAAT**

De voorzitter.- Bij brieven van 24 november 2017 zendt de voorzitter van de Senaat:

- een resolutie teneinde het milieu en de Noordzee te beschermen tegen de verontreiniging van marien afval en de aanwezigheid van plastic microbeads in cosmetica te beperken (nr. 6-324/4), aangenomen door de commissie voor de Transversale Aangelegenheden – Gewestbevoegdheden van de Senaat op 20 november 2017.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

- een resolutie betreffende dr. Ahmadreza Djalali, die in Iran tot de doodstraf veroordeeld is (nr. 6-379/2), aangenomen in plenaire vergadering van de Senaat op 24 november 2017.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 1 december 2017 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het tot

Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant adaptation des règles régionales aux modifications du fonctionnement de la conservation des hypothèques et de la gestion de la documentation patrimoniale (n° A-616/1 - 2017/2018).

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Annemie Maes, MM. Arnaud Verstraete et Arnaud Pinxteren visant à protéger l'environnement contre la pollution par les déchets plastiques (n° A-499/1 - 2016/2017).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement, de la conservation de la nature, de la politique de l'eau et de l'énergie.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Liesbet Dhaene, M. Johan Van Den Driessche et Mme Cieltje Van Achter modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en ce qui concerne les méthodes autorisées pour l'abattage des animaux (n° A-563/1 - 2016/2017).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement, de la conservation de la nature, de la politique de l'eau et de l'énergie.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance spéciale de MM. Benoît Cerexhe et Hamza Fassi-Fihri relative à la limitation du cumul de mandats dans le chef des députés du Parlement bruxellois (n° A-569/1 - 2017/2018).

Pas d'observation ?

aanpassing van de gewestelijke regelgeving aan de hervorming van de werking van de hypotheekbewaring en van het beheer van de patrimoniumdocumentatie (nr. A-616/1 - 2017/2018) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Annemie Maes, de heer Arnaud Verstraete en de heer Arnaud Pinxteren om het milieu te beschermen tegen de verontreiniging door plastic afval (nr. A-499/1 - 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Liesbet Dhaene, de heer Johan Van den Driessche en mevrouw Cieltje Van Achter houdende wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, wat de toegelaten methodes voor het slachten van dieren betreft (nr. A-563/1 - 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van bijzondere ordonnantie van de heer Benoît Cerexhe en de heer Hamza Fassi-Fihri tot beperking van de cumulatie van mandaten voor de volksvertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (nr. A-569/1 - 2017/2018).

Geen bezwaar?

- Renvoi à la Commission des finances, du budget, de la fonction publique, des relations extérieures et des affaires générales.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT LE CODE ÉLECTORAL COMMUNAL BRUXELLOIS ET L'ORDONNANCE DU 12 JUILLET 2012 ORGANISANT LE VOTE ÉLECTRONIQUE POUR LES ÉLECTIONS COMMUNALES (N^{OS} A-566/1 ET 2 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Ikazban, rapporteur.

M. Jamal Ikazban, rapporteur.- Le ministre-président a commencé par un exposé introductif sur l'objet de l'ordonnance organisant le vote électronique pour les élections communales. Cette ordonnance apporte des modifications au Code électoral communal bruxellois en s'inspirant d'un rapport établi à la suite des élections communales de 2012.

Ces modifications devraient compléter le cadre normatif régional des élections, donner une cohérence à l'ensemble et offrir aux électeurs des conditions optimales de vote et de confiance dans le suffrage exprimé par voie électronique.

Lors de la discussion générale, à la demande de M. Courtois, le ministre-président a expliqué qu'après avoir désigné Smartmatic comme fournisseur, le Service public fédéral (SPF) Intérieur a signé un contrat-cadre, d'abord avec les Régions flamande et bruxelloise, puis avec la Communauté germanophone.

L'achat, par la Région bruxelloise, de 661 bureaux complets et de 661 machines à voter supplémentaires sera financé par des crédits

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS GEMEENTELIJK KIESWETBOEK EN DE ORDONNANTIE VAN 12 JULI 2012 HOUDENDE DE ORGANISATIE VAN DE ELEKTRONISCHE STEMMING VOOR DE GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN (NRS. A-566/1 EN 2 – 2017/2018).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Ikazban, rapporteur, heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban, rapporteur (*in het Frans*).- *De minister-president gaf een inleiding over het voorwerp van de ordonnantie houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen. Die wijzigt het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek en steunt daarbij op een rapport dat na de gemeenteraadsverkiezingen van 2012 werd opgesteld.*

De wijzigingen moeten het gewestelijke normatieve kader voor de verkiezingen vervolledigen, het geheel samenhang verlenen en ervoor zorgen dat de kiezers in optimale omstandigheden en in alle vertrouwen elektronisch hun stem kunnen uitbrengen.

Tijdens de algemene bespreking legde de minister-president uit dat de Federale Overheidsdienst (FOD) Binnenlandse Zaken Smartmatic als leverancier aanstelde en vervolgens met het Vlaams en het Brussels Gewest en de Duitstalige Gemeenschap een raamovereenkomst afsloot.

De aankoop door het Brussels Gewest van 661 volledige stembureaus en 661 bijkomende

inscrits au budget 2018. Le SPF Intérieur interviendra à hauteur de 20%.

Les communes qui avaient déjà adopté le vote automatisé peuvent acquérir du matériel supplémentaire, mais à leurs frais. Quant aux machines à voter, elles ont normalement été testées.

Mme Barbara Trachte, dont le groupe reste opposé au principe du vote électronique, a dénoncé des coûts exorbitants, ainsi qu'un manque de contrôle citoyen. Le ministre-président lui a répondu en rappelant que ce principe avait été adopté par le parlement bruxellois qui, par ailleurs, avait rejeté tout texte demandant son abandon. Il l'a finalement rassurée quant au respect de l'avis du Conseil d'État concernant le test relatif au genre.

La discussion et les votes des articles ont donné lieu à l'amendement de l'article 32. M. De Lille voulait que le texte permette explicitement aux communes qui le souhaitent de prévoir plusieurs ordinateurs.

Finalement, l'ensemble du projet d'ordonnance amendé en son article 32 a été adopté par treize voix et une abstention.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 44

Pas d'observation ?

stemcomputers wordt gefinancierd met middelen uit de begroting voor 2018. De FOD Binnenlandse Zaken betaalt 20%.

De gemeenten die het elektronisch stemmen al goedkeurden, kunnen op eigen kosten extra materiaal krijgen. De stemcomputers zijn getest.

Mevrouw Barbara Trachte, wier fractie tegen het elektronisch stemmen gekant blijft, klaagde de buitensporig hoge kosten en het gebrek aan controle door de burger aan. De minister-president antwoordde dat het Brussels parlement het elektronisch stemmen goedkeurde. Hij stelde haar bovendien gerust over de naleving van het advies van de Raad van State in verband met de gendertest.

De bespreking van en de stemming over de artikelen gaven aanleiding tot de amendering van artikel 32. De heer De Lille wilde dat de gemeenten uitdrukkelijk de mogelijkheid krijgen om meerdere computers te gebruiken.

Ten slotte werd het geheel van het geamendeerde ontwerp van ordonnantie met dertien stemmen voor en één onthouding goedgekeurd.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 44

Geen bezwaar?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons le vendredi 15 décembre 2017 au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT REPRISE DU SERVICE DE LA TAXE DE CIRCULATION SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES ET DE LA TAXE DE MISE EN CIRCULATION (N^{OS} A-599/1 ET 2 – 2017/2018).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Uyttendaele, rapporteur, est excusé pour une urgence familiale. En son absence, son rapport est lu par Mme Yacoubi.

La parole est à Mme Yacoubi.

Mme Kenza Yacoubi (PS).- M. Uyttendaele, retenu pour une urgence familiale, m'a chargé de vous lire son rapport. C'est lui qui avait suivi les débats en commission.

Il m'a demandé de rappeler aux membres de cette assemblée qu'il se réjouissait de l'accueil favorable réservé par la plupart des commissaires et le ministre aux trois critères qu'il veut inscrire comme ligne directrice de notre future réforme de la fiscalité automobile : le type de carburant, le poids du véhicule et sa puissance réelle.

Ces critères objectifs ont une triple légitimité :

- ce sont des données indiscutables sur lesquelles les constructeurs ne peuvent pas tricher ;

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE DE OVERNAME VAN DE DIENST VAN DE VERKEERSBELASTING OP DE AUTOVOERTUIGEN EN VAN DE BELASTING OP INVERKEER*STELLING (NRS. A-599/1 EN 2 – 2017/2018).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Julien Uyttendaele, rapporteur, is om familiale redenen verontschuldigd. In zijn afwezigheid, leest mevrouw Yacoubi zijn rapport voor.

Mevrouw Yacoubi heeft het woord.

Mevrouw Kenza Yacoubi (PS) *(in het Frans).*- De heer Uyttendaele was verheugd over de positieve reacties op de drie criteria die hij als richtlijn wil opnemen in de toekomstige Brusselse hervorming van de autofiscaliteit: het type brandstof, het gewicht van het voertuig en zijn werkelijke vermogen.

Het betreft gegevens waarmee de autobouwers niet kunnen knoeien. Als met die criteria rekening wordt gehouden bij de berekening van de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling, wordt het bovendien mogelijk om een rationeel energiegebruik binnen de transportsector te promoten. Ten slotte zijn het criteria die een belangrijke rol spelen in de verkeersveiligheid.

- leur prise en considération dans le calcul des taxes de circulation et de mise en circulation permet de promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie dans le secteur du transport ;

- ce sont des critères indiscutablement déterminants en matière de sécurité routière.

De fait, ces trois critères constituent des données indiscutables et objectives qui permettront d'éviter de revivre les scandales auxquels nous avons pu assister ces dernières années en raison des manipulations effectuées par certains constructeurs automobiles. Il s'agit également de critères qui permettront de responsabiliser les citoyens et de les enjoindre de faire des choix de véhicules plus respectueux de l'environnement.

En pratique, ces données et critères objectifs sont accessibles à l'administration fiscale et peuvent, dès lors, être pris en considération à court terme, ce qui est également un avantage.

En matière de carburant de substitution, il rappelle que notre parlement a voté une résolution très ambitieuse en matière de gaz naturel comprimé (GNC), qu'il est nécessaire de développer en complément à l'énergie électrique pour offrir une alternative crédible au diesel.

Il rappelle toutefois que notre objectif premier doit demeurer, envers et contre tout, la réduction massive de la présence de l'automobile sur nos routes, ce qui implique un large investissement des pouvoirs publics dans les options aux véhicules unipersonnels.

Enfin, il veut vous faire part de son inconfort de voir que la task force composée d'experts académiques compte également parmi ses membres la Fédération belge de l'industrie automobile et du cycle (Febiac), qui n'est autre qu'un lobby pro-automobile. L'avis de ce groupe d'intérêt peut avoir sa pertinence, mais il aurait été plus judicieux de rééquilibrer l'échiquier en invitant d'autres associations à participer à cette réflexion collective.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Dankzij die drie objectieve criteria wordt het mogelijk om sjoemelschandalen zoals die van de voorbije jaren te voorkomen en om bovendien de burgers ervan bewust te maken dat ze voor schonere voertuigen moeten kiezen.

Een bijkomend voordeel is dat de belastingadministratie toegang heeft tot die gegevens en er dus snel gebruik van kan maken.

Wat vervangbrandstoffen betreft, wees de heer Uyttendaele erop dat het Brussels parlement een ambitieuze resolutie goedkeurde inzake aardgas onder druk (CNG), dat als aanvulling op elektriciteit kan dienen en een geloofwaardig alternatief voor diesel biedt.

Hij wees er echter eveneens op dat het belangrijkste doel moet blijven om het aantal wagens op de Brusselse wegen terug te dringen, wat een aanzienlijke inspanning van de overheid zal vergen.

Ten slotte deelde hij mee dat hij zich niet goed voelt bij het feit dat in de task force ook leden aanwezig zijn van de Belgische federatie van de auto- en tweewielerindustrie (Febiac), een lobbygroep die duidelijk voor de auto gewonnen is. De visie van die belangengroep kan relevant zijn, maar het was beter geweest als er ook andere verenigingen aan het overleg hadden kunnen deelnemen.

(Applaus bij de PS)

M. le président. - La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (*en néerlandais*). - *Ce n'est un secret pour personne que la N-VA est satisfaite de la reprise de la Direction de l'immatriculation des véhicules (DIV) par la Région. Il n'était pas possible, sans cela, de réformer en profondeur la fiscalité automobile sur la base de critères tenant compte de la performance environnementale des véhicules.*

Je sais que le ministre Vanhengel aime minimiser les résultats de la politique de verdissement de la fiscalité automobile en Flandre, menée par son collègue Tommelein, mais il ne fait pas l'ombre d'un doute que ce verdissement est l'un des outils qui permettra d'améliorer la qualité de l'air à Bruxelles.

Le gouvernement avait promis par le passé des mesures intermédiaires, à savoir une plus forte fiscalité des véhicules diesel, une taxe un peu plus faible sur les voitures essence et une exonération complète pour les voitures écologiques. Cette promesse, il ne l'a pas tenue.

Pour un verdissement efficace de la fiscalité automobile, nous devons donc attendre la prochaine législature. L'impact de la pollution de l'air sur la vie et la santé des Bruxellois est lourdement sous-estimé.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

M. le président. - La parole est à M. De Lille.

De voorzitter. - Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA). - Het is geen geheim dat de N-VA de overname van de Dienst voor Inschrijving van de Voertuigen (DIV) door het gewest een goede zaak vindt. De voorbije jaren hebben wij meermaals aangedrongen op een snelle overname van die dienst. Zolang de overname niet gebeurde, was een grondige hervorming van de verkeersfiscaliteit op basis van criteria die rekening houden met de milieuprestaties van de auto, zoals de CO2-uitstoot, immers niet mogelijk.

In dit dossier geldt wel: beter laat dan nooit. Ik weet dat minister Vanhengel graag de resultaten van de vergroening van de verkeersfiscaliteit in Vlaanderen, doorgevoerd door zijn collega Tommelein, minimaliseert, maar er kan geen twijfel over bestaan dat de vergroening van de verkeersfiscaliteit een van de middelen is om tot een betere luchtkwaliteit in Brussel te komen.

Eerder beloofde de regering tussentijdse maatregelen die mogelijk waren zonder overname van de DIV. Het ging om een hogere belasting op dieselwagens, een iets lagere belasting op benzineauto's en een volledige vrijstelling voor milieuvriendelijke wagens.

Die belofte werd ingetrokken. Ik ben het er mee eens dat het maatregelen in de marge waren, maar dat is beter dan geen maatregelen.

Een effectieve vergroening van de verkeersfiscaliteit wordt iets voor de volgende regeerperiode. Dat is een gemiste kans. De impact van de luchtverontreiniging op het leven en de gezondheid van de Brusselaars, wordt zwaar onderschat.

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter. - De heer De Lille heeft het woord.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais)*.- *Groen se réjouit de la reprise de ce service par la Région bruxelloise. Car tant que ce ne sera pas le cas, Bruxelles pourra continuer à tergiverser sur le verdissement de la fiscalité automobile, pourtant absolument nécessaire.*

Je tiens à rappeler une nouvelle fois que la qualité de l'air à Bruxelles est si mauvaise qu'elle est à l'origine de 632 décès prématurés. Cette réalité est étroitement liée aux émissions des moteurs diesel et autres moteurs à combustion.

Groen réclame depuis des années un verdissement de la fiscalité automobile afin, à tout le moins, de décourager l'usage de véhicules polluants à Bruxelles. Si l'instauration d'une zone de basse émission est une bonne chose, elle ne suffit pas. La Région doit aller encore plus loin.

Nous nous interrogeons sur l'approche à adopter. Une équipe d'experts a été constituée pour formuler une série de propositions. Or, il apparaît que le lobby automobile y est accueilli à bras ouverts, alors que les associations de défense d'une meilleure qualité de vie et de l'air à Bruxelles n'y sont pas représentées !

L'unique but du verdissement de la fiscalité automobile est pourtant bien d'améliorer la qualité de l'air, pas de faciliter la vie des automobilistes. Ce lobby ne manquera pas de faire des suggestions à son avantage. C'est pour nous inacceptable !

Nous attendons avec impatience le rapport des experts, afin de pouvoir enfin avancer au sein de ce parlement sur la base de ces résultats.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

De heer Bruno De Lille (Groen).- Het verheugt Groen dat het Brussels Gewest deze dienst overneemt. Je kunt zeggen dat het maar een technische aangelegenheid is en dat het niet zoveel uitmaakt of de federale dan wel de Brusselse overheid de dienst beheert, maar dat klopt niet. Zolang de overname niet rond is, kan Brussel talmen met het aanpassen en het vergroenen van de verkeersfiscaliteit. Nochtans is dat absoluut noodzakelijk.

Mevrouw Maes herinnert ons er regelmatig aan, maar ik benadruk graag nogmaals dat de luchtkwaliteit in Brussel zo slecht is dat ze tot maar liefst 632 vroegtijdige sterfgevallen leidt. Dat feit is natuurlijk nauw verbonden met de uitstoot van diesel- en andere verbrandingsmotoren.

Groen is al jaren vragende partij om de verkeersfiscaliteit te vergroenen teneinde de aanwezigheid van vervuilende wagens in Brussel op zijn minst te ontmoedigen. Het is een goede zaak dat de lage-emissiezone er komt, maar dat is niet voldoende. Het gewest moet nog een stap verder gaan.

Het probleem is dat dat maar blijft aanslepen.

We stellen ons ook vragen bij de aanpak van het probleem. Er werd een team van experts samengesteld dat zich over deze problematiek buigt en een aantal voorstellen moet doen. Maar wat blijkt? De autosector is daar wel in vertegenwoordigd, maar niet de verenigingen die ijveren voor een betere levenskwaliteit en zuivere lucht in Brussel!

Het is nochtans niet de bedoeling van de vergroening van de verkeersfiscaliteit om het gemakkelijker te maken om comfortabel met de wagen in Brussel te rijden. Het enige doel is het verbeteren van de luchtkwaliteit.

De mensen voor wie we dit doen, worden geweerd, terwijl de autolobby, die liefst zo weinig mogelijk zou veranderen, met open armen wordt verwelkomd. Die lobby kan suggesties doen om de regelgeving te wijzigen en zal niet nalaten om dat in zijn voordeel te doen. Dat is voor ons onaanvaardbaar. Wij begrijpen niet dat deze regering dat steunt, dat ze dat durft voor te stellen!

M. le président. - La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*. - *Après la reprise du service du précompte immobilier par la Région, c'est aujourd'hui au tour de la perception des taxes de circulation et de mise en circulation.*

Cette reprise nous permet d'élaborer une politique adaptée à notre ville. Nous voulons en outre réformer en profondeur ces deux taxes. Il existe, au sein de ce parlement, un large consensus pour rendre le parc automobile plus écologique et réformer la fiscalité automobile de façon à encourager l'usage et l'achat de véhicules propres.

Un autre aspect, non moins important, est la taxation kilométrique intelligente pour les véhicules particuliers. Le CD&V en est aussi un fervent partisan.

Des experts de la fiscalité automobile et des scientifiques environnementaux vont se pencher sur un verdissement de la fiscalité automobile. Mon groupe se réjouit du débat qu'ouvrira le rapport de ce groupe, qui sera prêt à la fin de cet hiver.

Le CD&V soutiendra donc le projet d'ordonnance, pas tant pour ses aspects techniques, mais parce que la Région peut ainsi s'orienter vers une fiscalité automobile plus verte, que tout le monde appelle de ses vœux.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Wij kijken vol ongeduld uit naar het rapport van de experts, zodat we in het parlement zelf aan de slag kunnen met die resultaten en de verkeersfiscaliteit. Het is geen vijf voor twaalf, maar al lang vijf over twaalf.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

De voorzitter. - De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V). - Nadat het Brussels Gewest eerder al de dienst voor de onroerende voorheffing overnam, komen nu de inning van de jaarlijkse verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling aan de beurt. Zo krijgen we de inning van de belastingen waarvoor het Brussels Gewest bevoegd is, stap voor stap in eigen handen.

Door de inning over te nemen, kunnen we een beleid op maat van onze stad uittekenen en zo nodig bijsturen. Bovendien hebben we de intentie om beide belastingen grondig te hervormen. In dit parlement bestaat een brede consensus om het autopark milieuvriendelijker te maken en de autofiscaliteit zo te hervormen dat het gebruik en de aankoop van schone en zuinige voertuigen worden gestimuleerd. Dat zijn grote uitdagingen die de levenskwaliteit van de Brusselaars kunnen verbeteren.

Een ander, niet minder belangrijk aspect is het slim rekeningrijden voor personenwagens. Ook daarvan is de CD&V een groot voorstander, omdat die maatregel bijdraagt tot hetzelfde doel: minder en milieuvriendelijker autoverkeer.

De overname van de genoemde belastingdienst is een technische operatie die we toejuichen, maar wij zijn vooral voorstanders van een hervorming van de autofiscaliteit.

Een taskforce met experts op het gebied van autofiscaliteit en milieuwetenschappers zal zich over een vergroening van de autofiscaliteit buigen. Mijn fractie kijkt uit naar het debat over het rapport van die groep, dat eind deze winter klaar zal zijn.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- C'est avec grand plaisir que nous allons voter cette ordonnance.

Nous avons eu un débat très intéressant sur la reprise de ce service. Il est, pour nous, essentiel de mettre en place un glissement de la fiscalité (tax shift) environnementale en cette matière. La Région doit marquer sa volonté d'aller de l'avant.

Il faut également éviter le dumping. La discussion sur les critères énoncés par M. Uyttendaele fut, à ce titre, pertinente.

Le gouvernement fédéral, faut-il le rappeler, avait accordé il y a moins de six ans des primes au diesel. Des dizaines de milliers - voire des centaines de milliers - de Belges avaient alors fait le choix d'investir dans un véhicule qui ne contribuait pas à l'effet de serre, pensant faire un geste environnemental. Ils y avaient été encouragés par des primes de plus de 5.000 euros par véhicule. Il y en a certainement parmi vous qui ont fait ce choix et en sont peu fiers aujourd'hui, conscients d'avoir été les mauvais cobayes environnementaux d'une politique certes pertinente en matière de gaz à effet de serre, mais très contestable en matière de particules fines et de santé.

(Remarques de M. Vervoort)

Il est intéressant, à cet égard, de voir l'impact que peuvent avoir des décisions politiques. Des centaines de millions d'euros ont été investis par le gouvernement fédéral dans ces primes déductibles, qui ont aussi stimulé un segment du marché automobile peu gourmand en

De CD&V zal met andere woorden het ontwerp van ordonnantie steunen, niet zozeer vanwege de technische aspecten, maar veeleer omdat het gewest daardoor zelf de richting kan aangeven voor een groenere autofiscaliteit waar iedereen een grote voorstander van is.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Wij zullen het ontwerp van ordonnantie met veel plezier goedkeuren. Wij vinden het essentieel dat er een milieugebonden taxshift komt. Bovendien moet dumping worden vermeden.*

Sinds een zestal jaar kende de federale regering premies ten belope van honderden miljoenen euro toe voor het gebruik van dieselwagens, omdat die geen broeikasgassen uitstoten, waarmee ze tegelijk de autonijverheid stimuleerde. Honderdduizenden Belgen investeerden daar dus in.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Nu zitten de kopers van die voertuigen echter opgescheept met hun dieselmotor. In dat licht is het interessant om vast te stellen welke impact een politieke beslissing kan hebben.

We moeten ervoor waken een beleid uit te stippelen waarmee wij door een slechte voorbereiding burgers precies aansporen verkeerde keuzes te maken. Gezondheid en milieu zijn uiterst belangrijk. De vraag is of er een ideale oplossing bestaat. Momenteel is er veel te doen rond elektrische voertuigen, maar die roepen ook milieugebonden vragen op, onder meer wat de batterijen en de herkomst van de grondstoffen betreft.

We moeten vermijden om fouten te herhalen. Het kan niet dat wij over vijf jaar keuzes die wij vandaag aanmoedigen, ter discussie stellen.

carburant. Or, les acheteurs se retrouvent aujourd'hui coincés avec un moteur diesel qui pose question.

J'en appelle ici à une prise de conscience vis-à-vis des politiques que l'on met en place, afin d'éviter d'inciter certains citoyens à suivre une mauvaise politique, en raison d'un manque de préparation. Un débat autour du modèle recherché s'impose donc.

La santé des Bruxellois et l'environnement sont essentiels à cet égard. Il nous faut nous poser la question de la solution idéale. Existe-t-elle seulement ? Par exemple, aujourd'hui beaucoup de personnes vantent la voiture électrique, qui pose cependant aussi des questions environnementales importantes, comme celle des batteries ou des matières premières que l'on extrait dans des pays dont les richesses sont exploitées.

Cela pose question, quand on regarde un certain nombre de documentaires sur le sujet. Il nous faut donc nous interroger, afin d'éviter de reproduire les erreurs du passé. Il ne s'agira pas de dire dans cinq ou dix ans que c'est une catastrophe environnementale, que les batteries au lithium coûtent énormément à l'environnement, pour remettre finalement en cause les modèles que l'on encourage aujourd'hui.

Le modèle du copartage est-il la solution ? Je pense personnellement que le copartage est l'une des réponses importantes pouvant contribuer à ce modèle. La voiture partagée de demain va bouleverser nos modes de consommation et il faut se préparer à un changement de paradigme, où l'on ne possède plus sa propre voiture, mais où l'on accepte de partager des voitures à usage multiple et commun à différents moments de la journée.

On peut aussi s'attendre à ce que ces voitures soient aussi les énergies renouvelables de demain. Quand vous prendrez votre voiture, vous pourrez ensuite la charger sur votre maison, et inversement. Ces voitures pourraient peut-être également fournir de l'électricité, si elles étaient équipées demain de panneaux photovoltaïques, une technologie avancée qui a fait ses preuves.

Persoonlijk vind ik het autodelen een goede oplossing. Het autodelen zal onze consumptiemethodes wijzigen, omdat wij geen auto meer bezitten, maar een delen voor verschillende doeleinden en op verschillende tijdstippen van de dag. Die wagens zullen morgen misschien zelfs hernieuwbare energie kunnen leveren als ze uitgerust zijn met fotovoltaïsche panelen. Vandaag al kunnen auto's onderweg worden opgeladen. Kortom, niet alleen onze manier van consumeren, maar ook onze productiemethodes en de werkgelegenheid in sommige sectoren zullen veranderen.

Het Brussels Gewest kan enkel maatregelen nemen voor wagens die in het gewest zelf zijn ingeschreven maar er rijden ook heel wat andere wagens rond. Het aantal inschrijvingen is in ons gewest per inwoner al het meest gedaald. We moeten tot een samenwerkingsakkoord komen met de andere gewesten. Bovendien zijn heel wat in Brussel ingeschreven wagens leasingwagens.

(Opmerkingen van de heer Van Goidsenhoven)

Het model van mobiliteitsvergoeding (Cash4Car) van de federale regering is interessant, maar het moedigt mensen niet aan om hun auto te laten staan. Een hoger bedrag zou beter motiveren. Wij kijken uit naar een beter voorstel.

De overname van de inningsopdracht zou twee miljoen euro kosten, of 1% van de inkomsten goed voor 180 miljoen euro. De gemeentelijke opcentiemen en agglomeratiebijdragen worden geïnd en gratis aan de gemeenten teruggestort. Wij zijn er dan ook ten zeerste tevreden over dat het gewest ter zake volledig bevoegd is en moedigen u aan om vooruitgang te boeken met de gewestelijke ecologische taxshift.

(Applaus bij de meerderheid)

On sait aujourd'hui aussi que les voitures pourraient se recharger sur les routes. Ce sont des choses qu'il faut peut-être prévoir, parce que cela va bouleverser à la fois nos modes de consommation, mais également nos modes de production, ainsi que l'emploi dans certaines filières.

La Région ne peut intervenir que sur des voitures immatriculées en Région bruxelloise, mais de nombreux autres véhicules circulent sur le territoire. La baisse la plus marquée des inscriptions par habitant se situe donc en Région de Bruxelles-Capitale. Il est impératif de se concerter avec les autres Régions pour parvenir à un accord de coopération. Un grand nombre de voitures inscrites à Bruxelles sont des voitures en leasing. On ne le dit pas assez.

(Remarques de M. Van Goidsenhoven)

M. Van Goidsenhoven, je ne sais pas si vous avez reçu la note du gouvernement fédéral sur le projet, apparemment reporté, d'allocation de mobilité (Cash4Car). Ce modèle est intéressant mais, en l'état, c'est une fausse bonne idée, car il n'encourage pas les gens à abandonner leur voiture, le chèque étant insuffisant. Il faut peut-être payer un peu plus cher pour être persuasif. On attend donc que la démarche de nos partenaires fédéraux soit plus claire.

Nous avons appris que le coût de cette reprise de perception s'élève à 2 millions d'euros. Il ne représente, certes, que 1% du montant des recettes qui atteignent 180 millions d'euros. Les centimes additionnels communaux et de l'agglomération sont perçus et ristournés gratuitement aux communes.

Pour cette raison, nous sommes ravis d'avoir la pleine maîtrise de cette nouvelle compétence et nous vous encourageons à progresser sur le tax shift environnemental régional.

(Applaudissements sur les bancs de majorité)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *La reprise du service de la taxe de circulation*

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- De overname van de verkeersbelasting door het

par la Région est une bonne chose, mais uniquement parce qu'elle nous permet de disposer d'un nouvel instrument.

La reprise en elle-même est une opération neutre, qui génère en soi peu de plus-value. L'enjeu est celui d'une réforme de la fiscalité, que le sp.a réclame depuis longtemps.

Cette réforme constitue un premier pas dans le verdissement de la fiscalité que vous avez déjà appelée de vos vœux à plusieurs reprises, M. Vanhengel.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele (MR).- Je ne vais pas refaire le débat que nous avons eu en Commission des finances et des affaires générales. Je rejoins ce qu'a dit M. De Bock et, pour paraphraser George Orwell, dans certains partis, le débat sera plus difficile que dans d'autres. Celui qui consiste à déterminer comment nous allons régler le problème de la circulation des véhicules automobiles traverse toute notre société. Notre population attend des décisions et celle proposée ici n'est qu'un petit pas, par lequel on transfère la compétence à des services régionaux.

Le véritable débat, nous l'attendons encore. Le gouvernement est fort timide et semble ne pas vouloir prendre de décisions avant les élections. Toutefois, je crains que nous ne puissions attendre en reportant le débat fondamental de la mobilité à Bruxelles et de la place des véhicules automobiles dans notre Région.

gewest is een goede zaak, maar enkel en alleen omdat we zo een middel in handen krijgen waar we nog niet over beschikten.

De overname zelf is een neutrale operatie (natuurlijk niet voor uw administratie, maar wel voor Brussel als gewest) en creëert op zich geen meerwaarde. De uitdaging bestaat in een hervorming van de belastingen. Laten we eerlijk zijn: dat hadden we vijf jaar geleden al kunnen doen. De sp.a is daar trouwens al lang voorstander van.

We zijn blij dat die hervorming nu echt een optie is. We kijken dan ook uit naar de stappen die u zult zetten. Mijnheer Vanhengel, u hebt al een paar keer gezegd dat de Brusselse regering de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling wil vergroenen. Wel, nu is dat mogelijk. De overname was een eerste, noodzakelijke stap, maar is nog niet voldoende. Er is nog werk aan de winkel.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *Ik sluit me aan bij het betoog van collega De Bock. Hoe we het probleem van het autoverkeer oplossen, belangt de hele samenleving aan. De burger verwacht dat er beslissingen genomen worden en de voorgestelde overheveling van de bevoegdheid naar gewestelijke diensten betekent nog maar een kleine stap.*

Het echte debat moet nog komen. De regering is erg terughoudend en lijkt voor de verkiezingen geen beslissingen te willen nemen. Ik vrees echter dat we het fundamentele debat over de mobiliteit niet langer kunnen uitstellen.

M. le président.- La parole est à M. Vanhengel.

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais)*.- *Ce projet d'ordonnance nous permet de prendre les taxes de circulation et de mise en circulation à notre compte. Les membres du groupe de travail fiscalité, auquel les nombreux plaidoyers n'auront pas échappé, procède de la même manière que l'équipe d'experts chargée en son temps d'ajuster la fiscalité en matière de logement et les droits d'enregistrement.*

(poursuivant en français)

Nous avons demandé aux deux autres Régions de participer à l'exercice pour vérifier les points sur lesquels nous pourrions faire converger nos politiques dans les trois Régions. Ce pays possède un petit territoire et nous ne sommes responsables que d'une petite partie des véhicules qui y circulent. Nombre de véhicules circulant sur notre territoire ne sont ni inscrits ni achetés en Région bruxelloise. En outre, un tiers du parc automobile immatriculé chez nous est constitué de voitures de leasing.

Cette convergence est essentielle si nous voulons être performants en matière de politique d'écologisation.

(poursuivant en néerlandais)

Pour ce qui est du verdissement de la fiscalité automobile et de la taxe de mise en circulation, les trois Régions ont tout intérêt à harmoniser au mieux leur politique.

(poursuivant en français)

Nous devons imaginer un système cohérent qui dépasse les frontières régionales.

J'espère que le groupe de travail qui doit achever ses travaux au printemps de l'année prochaine nous permettra de dégager des solutions qui pourront être mises en œuvre dès le 1er janvier 2019, quand nous reprendrons la perception de ces taxes. Nous aurons ainsi la maîtrise de tous les paramètres de la problématique, ce qui nous permettra de placer le curseur au bon endroit.

De voorzitter.- De heer Vanhengel heeft het woord.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Ik bedank alle collega's voor de fijne samenwerking over dit ontwerp. Het laat ons toe de belasting op inverkeerstelling en de verkeersbelasting over te nemen. De vele pleidooien werden zeker opgemerkt door de leden van de taskforce fiscaliteit. Die groep van experts werkt op dezelfde wijze als het team van deskundigen dat destijds de woningfiscaliteit en registratierechten bijstuurde. De taskforce moet ons een voorstel bezorgen.

(verder in het Frans)

Ik heb aan de Waalse en de Vlaamse minister gevraagd om samen te zitten, zodat we kunnen bestuderen hoe we ons beleid kunnen afstemmen. Dat is essentieel voor een performante vergroening van het beleid. België is maar een klein landje en slechts een klein deel van de voertuigen die er rondrijden, is ingeschreven of gekocht in Brussel. Bovendien bestaat een derde van het hier ingeschreven wagenpark uit leasingvoertuigen.

(verder in het Nederlands)

Wat de vergroening van de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling betreft, hebben de drie gewesten in dit land er alle belang bij om hun beleid zo goed mogelijk op elkaar af te stemmen.

(verder in het Frans)

Ik hoop dat de werkgroep, die volgend voorjaar klaar moet zijn met zijn werk, oplossingen vindt, die we vanaf 1 januari 2019 kunnen uitvoeren. Dan begint het gewest immers zelf de verkeersbelastingen te innen en heeft het controle over alle parameters in verband daarmee. Dat laatste was tot nu toe niet het geval.

(verder in het Nederlands)

Ik verwacht daar veel van. Ik hoop dat we in de loop van het komende werkjaar een opbouwende en resultaatgerichte open

Jusqu'à présent, ce n'était pas le cas. Nous ne pouvons intervenir que sur une partie des paramètres, ce qui rendait l'exercice peu intéressant.

(poursuivant en néerlandais)

J'espère que nous pourrons mener, en commission, une discussion ouverte et constructive afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons le vendredi 15 décembre 2017 au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE

**PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT
LE TARIF DES AMENDES DANS LE
CADRE DU PRÉLÈVEMENT
KILOMÉTRIQUE (N^{OS} A-600/1 ET 2 –
2017/2018).**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Chahid, rapporteur.

M. Ridouane Chahid, rapporteur.- Dans son

discussie in de commissie kunnen voeren om tot het best mogelijke resultaat te komen.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT
WIJZIGING VAN HET TARIEF VAN DE
BOETES IN HET KADER VAN DE
KILOMETERHEFFING (NRS. A-600/1
EN 2 – 2017/2018).**

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Chahid, rapporteur, heeft het woord.

De heer Ridouane Chahid (rapporteur) (*in*

exposé introductif, le ministre Vanhengel a expliqué que ce projet d'ordonnance visait à réformer le système actuel des amendes et ses modalités pour le mettre en conformité avec les règles européennes, en concertation avec la Direction générale de la Mobilité et des Transports (DG Move).

Ce projet répond notamment aux remarques de la Commission européenne, s'aligne sur les dispositions relatives aux sanctions prévues dans les autres Régions et met en place un système de proportionnalité des amendes en fonction de la gravité et du type d'infraction. Le ministre a également souligné que le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) était favorable à ces modifications, même si certains points doivent être évalués dans un cadre plus large.

Lors de la discussion générale, M. Uyttendaele a demandé au ministre s'il avait pris en considération les remarques du Conseil économique et social sur la livraison de certains biens et sur l'intervention, le cas échéant, d'une équipe mobile. Il a également interrogé le ministre sur la statutarisation des fonctionnaires contractuels du secteur public bruxellois.

M. Cornelis a annoncé le dépôt de deux amendements techniques.

Au nom de son groupe, M. Kanfaoui s'est réjoui de cette action rapide du ministre. Il a également interrogé le ministre pour savoir si ce nouveau régime avait été préparé en concertation avec les autres Régions et si des renforts en personnel étaient prévus. Enfin, il s'est enquis d'éventuelles dérogations.

M. Verstraete trouvait logique de moduler les amendes en fonction de la gravité de l'infraction. Il s'est également intéressé à ce régime de dérogation et de réduction.

M. De Bock s'est interrogé sur l'impact financier de cette ordonnance. Le ministre lui a répondu que cet impact était marginal. Il a expliqué également que, compte tenu de l'agenda serré et du nombre d'intervenants dans la procédure, le texte n'avait pas pu tenir compte de toutes les remarques formulées par

het Frans).- In zijn inleidende uiteenzetting legde minister Vanhengel uit dat het ontwerp van ordonnantie het boetesysteem en de bijbehorende modaliteiten hervormt om het in overeenstemming te brengen met de Europese regels. Bovendien sluit het aan bij de sancties in de andere gewesten en voert het proportionele boetes in. De minister onderstreepte dat de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) voorstander was van de wijzigingen.

Tijdens de algemene bespreking vroeg collega Uyttendaele de minister of hij rekening had gehouden met de opmerkingen van de ESRBHG over de levering van bepaalde goederen en de eventuele interventie van een mobiel team. Hij had ook vragen over de vaste benoeming van contractuele ambtenaren van de Brusselse openbare sector.

Collega Cornelis kondigde de indiening van twee technische amendementen aan.

In naam van zijn fractie verheugde collega Kanfaoui zich over het snelle ingrijpen van de minister. Hij wou weten of het nieuwe stelsel was voorbereid in overleg met de andere gewesten en of er extra personeel komt. Hij had ook vragen over eventuele uitzonderingen.

De heer Verstraete vond het logisch om de boetes aan te passen aan de ernst van de overtreding. Hij wilde ook weten hoe het zat met de uitzonderingen en de verminderingen.

Op een vraag van de heer De Bock antwoordde de minister dat de financiële gevolgen van de ordonnantie zeer beperkt zullen zijn. Hij zei ook dat niet alle opmerkingen van Europa in de tekst zijn verwerkt. De regering steunde de amendementen van collega Cornelis, die vooral over de leidinggevende ambtenaars gingen.

Daarna volgde de artikelsgewijze bespreking en de stemming. Bij artikel 2 keurden we de twee amendementen van collega Cornelis goed met elf stemmen voor en vier onthoudingen. Het geamendeerde ontwerp

l'Europe. Le gouvernement a soutenu les amendements déposés par M. Cornelis, qui se rapportaient principalement au fonctionnaire dirigeant.

Nous sommes ensuite passés à la discussion des articles et aux votes. Nous avons voté, à l'article 2, les deux amendements présentés par M. Cornelis. Ces amendements ont été adoptés par 11 voix pour et 4 abstentions. Le projet d'ordonnance dans son ensemble et tel qu'amendé a été adopté également par 11 voix pour et 4 abstentions.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. Guy Vanhengel, ministre.- Je remercie le service d'aide au rapporteur pour cet excellent rapport.

M. le président.- Il convient de le faire remarquer car, quand le travail est mauvais, nous le disons aussi !

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles du projet d'ordonnance, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 4

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons le vendredi 15 décembre 2017 au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

werd ook met elf stemmen voor en vier onthoudingen goedgekeurd.

(Applaus bij de meerderheid)

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).*- *Ik dank de dienst die de rapporteur heeft geholpen met het uitstekende verslag.*

De voorzitter.- Het is goed dat u dat opmerkt, want als het niet goed is, zeggen we het ook.

De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van ordonnantie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 4

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

We zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

PROJET D'ORDONNANCE**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
MODIFICATION DE DIVERSES
ORDONNANCES DANS LE CADRE DE
L'INSTAURATION D'UN ORGANE
INDÉPENDANT DE CONTRÔLE DU
PRIX DE L'EAU (N^{OS} A-577/1 ET 2 –
2017/2018).***Discussion générale*

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Michaël Vossaert, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele (MR).- En marge de la discussion, j'ai appris que la commune de Woluwe-Saint-Lambert avait introduit un recours contre l'accord intervenu au sein de Vivaqua et qu'elle était soutenue en cela par la commune d'Auderghem. Je crois savoir que les dirigeants de ces deux communes sont fort proches du gouvernement. Le ministre-président a-t-il des explications à nous donner à ce sujet ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Groen donnera son aval au projet d'ordonnance portant modification de diverses ordonnances dans le cadre de l'institution de Brugel en tant qu'organe indépendant de contrôle du prix de l'eau.*

Nous nous réjouissons que notre proposition d'un service de médiation de l'eau ait été retenue de manière unanime par la commission.

Nous ne pouvons qu'approuver la réalisation d'un audit externe de la fusion programmée de Vivaqua et Hydrobru et des autres opérateurs du secteur de l'eau, que nous réclamons depuis

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT
WIJZIGING VAN DIVERSE
ORDONNANTIES IN HET KADER VAN
DE INVOERING VAN EEN
ONAFHANKELIJK
TOEZICHTHOUDEND ORGAAN VOOR
DE WATERPRIJS (NRS. A-577/1 EN 2 –
2017/2018).***Algemene bespreking*

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Michael Vossaert, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (MR) (*in het Frans*).- *Ik vernam dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bezwaar aantekende tegen het akkoord met Vivaqua, daarbij gesteund door de gemeente Oudergem. Kan de minister-president dit toelichten?*

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Groen zal het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van diverse ordonnanties in het kader van de invoering van een onafhankelijk toezichthoudend orgaan voor de waterprijs, goedkeuren.

We zijn het eens met de invoering van een onafhankelijk toezichthoudend orgaan voor de waterprijs. Concreet zal dat Brugel zijn.

We zijn blij dat ons voorstel om een waterbemiddelingsdienst op te richten, unaniem door de commissie is aanvaard. Die dienst moet alle klachten over de werking van de watersector onderzoeken en oplossingen

trois ans. Je me joins à la question concernant le recours introduit par deux communes.

Nous insistons une fois de plus pour que les lignes directrices des méthodologies tarifaires tiennent compte de la pollution par le plastique, qui est l'un des graves problèmes environnementaux de ce siècle.

M. le président, vous avez évoqué un rapport et des recommandations du Sénat allant en ce sens. Les Nations Unies qualifient également la pollution des océans, des mers, des rivières, et même de l'eau potable, de problème majeur de notre époque.

Les inondations liées au changement climatique en sont un autre. Sur ce point également, nous devons être capables d'anticipation et fournir des efforts supplémentaires pour séparer au maximum les eaux pluviales des eaux usées.

Groen estime que la tarification de l'eau potable doit s'appuyer sur un coût d'assainissement abordable pour tous et réparti de manière équitable entre l'ensemble des utilisateurs, en fonction de leur consommation. Nous privilégions un système progressif et solidaire, obéissant au principe du pollueur-payeur.

La fixation des tarifs des diverses composantes de la facture d'eau potable doit respecter les principes suivants :

- l'accès à l'eau potable est un droit fondamental ;

- les tarifs de l'eau potable et de l'assainissement doivent être accessibles à tous, tandis que les coûts doivent être répartis entre l'ensemble des utilisateurs, en fonction de leur consommation ;

- les coûts facturés doivent avoir un lien direct avec la fourniture des services obligatoires en matière de distribution d'eau et être limités au minimum nécessaire pour assurer correctement cette distribution.

Groen soutient ce projet d'ordonnance mais compte sur le fait que vous considérez tous

bieden, liefst in der minne. Daarnaast zal hij ook aanbevelingen voor de wateroperatoren formuleren.

Het is een goede zaak dat er eerst een externe audit komt van de geplande fusie van Vivaqua en Hydrobru en van de andere spelers in de watersector. Wij vragen al drie jaar om een audit. We kunnen enkel toejuichen dat dit nu automatisch gebeurt! Ik sluit me aan bij de vraag van daarnet: hoe staat het met de twee gemeenten die bezwaren hebben?

We willen er ook nog eens voor pleiten om bij de opmaak van de richtsnoeren rekening te houden met de vervuiling door plastics, een van de grote milieuproblemen van deze eeuw. Microplastics vervuilen niet alleen het afvalwater, maar zouden blijkbaar intussen ook al in ons drinkwater zitten.

Mijnheer de voorzitter, u hebt daarnet verwezen naar een verslag met aanbevelingen van de Senaat. Daarin worden de gewesten en de federale overheid gevraagd om de vervuiling door plastics een halt toe te roepen. Ook de Verenigde Naties noemen de vervuiling van oceanen, zeeën, rivieren, tot zelfs het drinkwater toe, een van de grote problemen van deze tijd. Houd dus, als u de richtsnoeren voor de wateroperatoren laat opstellen, alstublieft van meet af aan rekening met dat milieuprobleem.

Ook de overstromingen, die samenhangen met de klimaatverandering, vormen een groot probleem. Door de klimaatverandering kampen we met veel meer en heviger regenval. Ook op dat punt moeten we vooruitkijken en extra inspanningen leveren om het hemel- of regenwater zo veel mogelijk te scheiden van het afvalwater. Dat zorgt voor een natuurlijke buffer bij hevige regen.

Voor Groen zijn de uitgangspunten voor de tarieven van het drinkwater dat het drinkwater en de sanering betaalbaar moeten zijn voor iedereen en dat de kosten billijk moeten worden verdeeld onder alle gebruikers, rekening houdend met hun waterverbruik. We willen het liefst een progressief en solidair systeem volgens het principe dat de vervuiler betaalt.

les facteurs mentionnés pour le trajet complet jusqu'en 2020.

(Applaudissements sur les bancs de Groen)

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Je suis heureux de me présenter devant vous pour aborder une thématique qui me tient à cœur depuis longtemps et à plusieurs égards. Comme cela a été dit à plusieurs reprises par mes collègues en commission et en séance plénière, je ne surprendrai personne en disant que la question de la tarification de l'eau est fondamentale.

Tout d'abord, comme l'a déclaré l'assemblée générale de l'Organisation des Nations unies (ONU), l'eau est un bien fondamental, essentiel à la vie, ainsi qu'un droit de l'homme. Un principe fort, c'est bien, mais un accès

Bij de bepaling van de tarieven van de verschillende componenten van de drinkwaterfactuur staan een aantal principes voor ons voorop. Ik geef een overzicht.

Drinkwater is een basisrecht. Zonder drinkwatervoorziening komen elementaire behoeften, zoals persoonlijke hygiëne, in het gedrang.

Drinkwater en sanering moeten betaalbaar zijn voor iedereen, terwijl de kosten over alle verbruikers gespreid moeten worden, afhankelijk van het verbruik. Overmatig gebruik van drinkwater moet ook ontmoedigd worden. Dat kan met progressieve tariefenscalen.

De doorgerekende kosten moeten rechtstreeks verband houden met de levering van de verplichte waterdiensten. Daarnaast is het noodzakelijk dat de doorgerekende kosten in principe beperkt zijn tot de laagst mogelijke kosten om de waterdiensten op een behoorlijke manier aan te bieden.

Mevrouw de minister, Groen steunt dit ontwerp van ordonnantie, maar rekent erop dat u voor het volledige traject tot 2020 rekening zult houden met alle vermelde factoren.

(Applaus bij Groen)

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *Water is volgens de algemene vergadering van de Verenigde Naties (VN) niet alleen een levensnoodzakelijk basisgoed, maar ook een mensenrecht. Niet iedereen op deze planeet heeft echter toegang tot water. In Europa hebben we vlot toegang tot drinkbaar water. We draaien dagelijks onze kraan zo vaak open dat we er nauwelijks nog bij stilstaan. Toch moeten we verantwoord omspringen met ons waterverbruik.*

Ook wij dragen verantwoordelijkheid tegenover de planeet waarop we leven en

universel en faisant un droit effectif, c'est une autre chose.

Du point de vue logistique, cet accès à l'eau potable est chose aisée dans nos pays européens. Ouvrir son robinet est une chose quotidienne tellement banale que l'on n'y prête plus guère attention. Pourtant, même si elle est universellement accessible, l'eau est soumise à la même règle que tous les droits et toutes les libertés dont nous jouissons : celle d'être utilisée avec responsabilité.

Nous avons donc une responsabilité vis-à-vis de la planète sur laquelle nous vivons, avec ses ressources limitées, une responsabilité vis-à-vis des générations futures qui devront encore y vivre après nous, et finalement, une responsabilité dans le maintien d'un accès durable pour nos concitoyens et usagers à un service public de distribution de ce bien.

En tant qu'élus, nous sommes responsables d'un équilibre, et il n'est humainement pas facile de trancher dans le sens d'un juste équilibre, n'est-ce pas, M. Pinxteren ? Par le passé, la fixation du prix de l'eau était un geste éminemment politique, au sens noble du terme. Considérant l'enjeu éminemment social du prix et de l'accès à ce bien de consommation fondamental, toute augmentation du prix en vue de couvrir les coûts générés par l'approvisionnement et le traitement nécessaire pour avoir une eau de qualité est un exercice délicat, mais parfois nécessaire. Je n'imagine aucun homme ou aucune femme politique ayant eu à prendre la responsabilité d'une modification du prix de l'eau qui n'ait eu une hésitation ou la main qui tremble. Et c'est normal, au vu des enjeux.

Les enjeux en matière de qualité, de pérennisation des ressources et de gestion des infrastructures requièrent une gestion industrielle experte, prudente et prévoyante. Par le biais de l'actualisation périodique du Plan régional de gestion de l'eau et l'examen périodique de programmes d'investissement, la stratégie des opérateurs de l'eau actifs en Région bruxelloise est bien documentée et encadrée. Les enjeux financiers et les incidences sur les citoyens sont cependant tels qu'un contrôle optimal des choix stratégiques

tegenover de toekomstige generaties. We moeten er bovendien voor zorgen dat iedereen een beroep kan doen op openbare watervoorziening.

Als volksvertegenwoordigers moeten wij een zeker evenwicht bewaren, al is dat niet altijd even eenvoudig. Vroeger was het bepalen van de waterprijs bij uitstek een politiek gegeven. Gezien het sociale belang van de prijs en de toegang tot dit consumptiegoed, is het bepalen van een prijs voor de distributie en de behandeling om tot een goede waterkwaliteit te komen, delicaat, maar soms nodig. Ik kan mij geen beleidsmakers voorstellen die niet twifelen over een aanpassing van de waterprijs.

Om ervoor te zorgen dat we kwaliteitsvol water blijven hebben en dat de infrastructuur goed onderhouden blijft, is een deskundig industrieel beheer nodig, dat met voorzichtigheid en voorzorg gepaard gaat.

Dankzij de regelmatige bijwerking van het gewestelijk Waterbeheerplan en het onderzoek van investeringsprogramma's is de strategie van de Brusselse wateroperatoren goed gedocumenteerd en omkaderd. De kosten en de gevolgen voor de burgers zijn echter zo belangrijk dat een optimale controle van de strategische keuzes en hun mogelijke gevolgen op de waterfactuur op gezond verstand moeten steunen.

Sinds de liberalisering van de gas- en de elektriciteitsmarkt werkt Brugel volledig onpartijdig. Het agentschap past de Brusselse wetgeving in verband met de financiële bescherming van de kwetsbaarste consumenten toe. De controle die Brugel over de waterprijs zal uitvoeren, is uiterst belangrijk, net als de strikte naleving van de principes in artikel 6 van de kaderordonnantie met betrekking tot het water door instellingen die binnen de watersector bevoegd zijn.

Om de sociale gelijkheid en toegang tot water in het Brussels Gewest te garanderen, moet het principe van een voorafgaande evaluatie van de economische en sociale gevolgen en gevolgen voor het milieu van het geïntegreerde waterbeleid worden nageleefd.

opérés et de l'incidence qu'ils peuvent avoir sur le prix de l'eau facturée aux consommateurs procède du bon sens.

Pourquoi Brugel ? Depuis la libéralisation des marchés du gaz et de l'électricité, nous avons pu compter sur le régulateur pour travailler en toute impartialité et faire appliquer notre législation régionale protectrice des consommateurs les plus fragilisés sur le plan financier. Le nouveau rôle de contrôle des prix de l'eau conféré à Brugel est capital, et le strict respect des principes définis à l'article 6 de l'ordonnance-cadre relative à l'eau du 20 octobre 2006, que se doivent de respecter les organismes qui exercent des compétences dans le secteur de l'eau, est essentiel.

Je souligne une fois encore qu'il est important, pour garantir l'équité sociale et l'accès à l'eau en Région bruxelloise, de respecter :

- le principe de l'évaluation préalable des effets économiques, sociaux et environnementaux de la politique intégrée de l'eau ;

- le principe de l'accessibilité tarifaire, qui prescrit qu'un service d'intérêt général doit être offert à un prix abordable pour être accessible à tous ;

- le principe de la protection des usagers, qui implique la transparence des tarifs, des clauses contractuelles, du choix et du financement des fournisseurs, l'existence d'organes de réglementation et de voies de recours, ainsi qu'une représentation et une participation active des consommateurs et des utilisateurs à la définition et à l'évaluation des services.

Enfin, les autres principes fondamentaux énumérés dans l'ordonnance de 2006 - qualité du service, standstill, participation, précaution, prévention, réparation, pollueur-payeur, récupération des coûts - ne sont pas moins importants et participent également à la gestion durable et équitable du secteur de l'eau.

Mes chers collègues, je tiens à insister finalement sur certains acquis de la politique bruxelloise de l'eau, qui se trouvent bétonnés par la force de la loi. C'est particulièrement le cas de l'article 10 § 4 relatif au Fonds social de

Daarnaast moet water aan een betaalbare prijs worden aangeboden, zodat het voor iedereen toegankelijk is. Ten slotte is er het principe van de bescherming van de gebruiker, dat transparantie inhoudt van de tarieven, de contractuele clausules, de keuze voor en de financiering van de leveranciers, het bestaan van reglementeringsorganen en een actieve deelname van consumenten en gebruikers aan de bepaling en de evaluatie van de diensten.

De overige fundamentele principes uit de ordonnantie van 2006 zijn niet minder belangrijk en dragen eveneens bij aan een duurzaam en billijk beheer van de watersector.

Ten slotte zijn er nog de verworvenheden van het Brusselse waterbeleid, die in de wet zijn vastgelegd, zoals het Sociaal Waterfonds voor de klanten van de Brusselse OCMW's en personen die onder een collectieve schuldenregeling vallen.

De financiering en de werking van het Sociaal Waterfonds zijn niet in dit ontwerp van ordonnantie opgenomen, maar zijn wel belangrijk om waterarmoede in het Brussels Gewest te bestrijden.

De opdracht van het Sociaal Waterfonds, dat momenteel 3 cent per m³ ontvangt, is zeer belangrijk. Dankzij het fonds is 30% van de forfaitaire terugbetaling van de kosten gedekt voor het sociale werk van de bemiddelings- en begeleidingsdiensten van de OCMW's en 70% van de sociale financiële steun en de overname van de kosten voor herstel of verbetering van de waterinstallatie in woningen.

Het is belangrijk dat het OCMW in een besluit deze opdracht krijgt toegewezen, want zo kan het de kwaliteit van begeleiding, schuldbemiddeling en sociale en technische begeleiding waarborgen.

De OCMW's kunnen alle informatie die zij nuttig achten, aan het fonds bezorgen. Het is betreuwenswaardig dat momenteel een deel van het fonds moet worden gebruikt om advocaten en deurwaarders te betalen voor

l'eau, à l'attention des usagers des CPAS bruxellois et des bénéficiaires d'un règlement collectif de dettes.

Si le financement et la mise en œuvre du Fonds social de l'eau, organisés par l'arrêté du 28 février 2008 et révisés par celui du 14 juillet 2011, n'ont pas été intégrés dans ce projet d'ordonnance, comme c'est le cas pour le Fond de solidarité internationale, il importe toutefois de souligner l'importance de ce dispositif et du travail des CPAS pour lutter contre la précarité hydrique en Région bruxelloise.

La mission du Fonds social de l'eau, actuellement financée à hauteur de 3 cents par m³, est fondamentale. Le Fonds permet en effet de couvrir, à concurrence de 30%, le défraiement forfaitaire des frais inhérents au travail social des services de médiation et de guidance énergétique des CPAS et à hauteur de 70% l'octroi de l'aide sociale financière et la prise en charge des frais résultant d'actions de dépannage ou d'amélioration des installations d'eau à domicile.

Ce champ d'action conféré aux CPAS par arrêté est donc essentiel pour garantir la qualité de l'accompagnement, de la médiation de dette, ainsi que de la guidance sociale et technique de terrain, afin de garantir un contact humain optimal avec les personnes accompagnées.

Il y a lieu de souligner que si l'utilisation du fonds est parfois remise en question par certaines personnes en dehors des CPAS, ces derniers sont disposés à fournir toute information jugée utile, en toute transparence. À l'heure actuelle, on ne peut que regretter qu'une partie de ce fonds doit être utilisée pour payer les frais d'avocats et d'huissiers de justice consécutifs aux arriérés vis-à-vis de Vivaqua. Ces frais représentent parfois une part importante de leur dette. C'est une situation qui requiert notre vigilance et qu'une collaboration plus étroite entre Vivaqua et les CPAS permettrait sans doute de limiter.

Soulignons également le rôle de médiateur qui est également conféré au régulateur bruxellois pour l'énergie (Brugel). Nous saluons l'instauration de cette mission, qui permettra d'éviter que les ménages les plus précaires ne

personen die openstaande facturen bij Vivaqua hebben. Die kosten vormen soms een aanzienlijk deel van hun schuld. Allicht kan dat worden aangepakt via een nauwere samenwerking tussen Vivaqua en de OCMW's.

Brugel krijgt ook de rol van bemiddelaar toegewezen, wat ik toejuich, want het zal daardoor kunnen verhinderen dat de kwetsbaarste gezinnen met onoverkomelijke financiële moeilijkheden te maken krijgen omdat ze geen geschikte informatie of adviezen kregen.

Daarnaast moeten we opletten voor onbedoelde sociale gevolgen van een stijging van de waterprijs. Ook in dat opzicht is de kwaliteit van de evaluaties door Brugel uiterst belangrijk. Rekening houdend met die elementen, zal de PS deze ordonnantie steunen.

(Applaus bij de meerderheid)

s'enlisent dans des situations financières inextricables, faute d'informations ou de conseils adéquats.

Ainsi, si le panel des mesures et dispositifs au bénéfice des usagers s'élargit, il faudra être attentif aux effets sociaux collatéraux que pourraient avoir d'éventuelles, mais nécessaires, augmentations du prix de l'eau pour garantir la qualité et la préservation de cette précieuse ressource. Sur cet aspect aussi, la qualité des évaluations de Brugel sera essentielle. Compte tenu de ces précisions, mon groupe et moi-même apportons notre soutien à cette ordonnance.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *La N-VA soutiendra également ce projet d'ordonnance.*

Tout d'abord, parce que Brugel a démontré à plusieurs reprises son caractère indépendant et apolitique. Il est bon qu'un tel organe contrôle un secteur essentiel qui, comme tant de secteurs essentiels d'intérêt public à Bruxelles, est très politisé.

Ensuite, parce que le projet d'ordonnance impose la transparence. Une grande avancée, puisque le secteur de l'eau à Bruxelles a refusé pendant longtemps de collaborer avec la Région et de faire preuve de transparence.

Enfin, en raison du prochain audit complet de ce secteur, demandé depuis longtemps par la N-VA, qui a même déposé une proposition de résolution en ce sens. Les résultats de ce contrôle devraient nous permettre d'identifier les problèmes de gestion et d'y remédier.

L'avis indépendant de Brugel et l'accord du gouvernement permettront de rationaliser la politique d'investissement, ce qui est indispensable au vu de l'ampleur des investissements nécessaires.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Ook de N-VA zal dit ontwerp van ordonnantie steunen. Ik zal toelichten waarom.

Ten eerste verwijs ik naar de aanstelling van Brugel als toezichhoudend orgaan. Die instelling heeft meerdere malen haar onafhankelijkheid bewezen. Ik denk bijvoorbeeld aan het vernietigende advies van Brugel over de groenestroomcertificaten die de regering toekende aan de afvalverbrandingsoven van Neder-over-Heembeek. Ze vond die discriminerend, marktverstoring en helemaal niet milieuvriendelijk. Het is goed dat een dergelijk onafhankelijk en apolitiek orgaan het toezicht zal uitoefenen op een essentiële sector die zoals zo veel essentiële sectoren van openbaar belang in Brussel sterk gepolitiseerd is.

Een tweede reden is de transparantie die dit ontwerp van ordonnantie afdwingt. De watersector in Brussel heeft erg lang geweigerd om samen te werken met en zich transparant op te stellen ten aanzien van het Brussels Gewest. Het was hoog tijd dat daar verandering in kwam.

Ten derde is het goed dat er een volledige doorlichting komt. De N-VA vraagt daar al

Cette ordonnance constitue une étape positive dans la réforme du secteur de l'eau.

Le recours de deux bourgmestres de DéFI contre le départ de deux communes flamandes de Vivaqua risque de bloquer complètement la réforme du secteur bruxellois de l'eau. Tout comme M. de Clippele, j'aimerais connaître le point de vue du gouvernement à cet égard.

M. Olivier de Clippele (MR) *(en néerlandais).*- *Le ministre-président a déjà quitté la salle !*

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Nous avons déjà largement débattu des caractéristiques de ce texte et des propositions et dispositifs qu'il contient. Je ne relancerai pas le débat, mais me contenterai de pointer quelques éléments en les recontextualisant.

L'ordonnance-cadre a un peu plus de dix ans, puisque c'est en 2006 que notre parlement a adopté un premier cadre pour la politique de

lang om en heeft daarvoor zelfs een voorstel van resolutie ingediend. Ik kijk dan ook erg uit naar de resultaten. Die zullen ons in staat stellen om na te gaan of er sprake is van wanbeheer en ons de mogelijkheid geven om dergelijke wantoestanden aan te pakken.

Het is een bijzonder goede zaak dat het investeringsbeleid zal worden generationaliseerd met behulp van het onafhankelijke advies van Brugel en de instemming van de regering. Gezien de grote, noodzakelijke investeringen is dat broodnodig. Ik hoop ook dat we hierdoor meer inzicht krijgen in het investeringsbeleid van de Brusselse watersector.

Met deze ordonnantie wordt een positieve stap vooruit gezet voor de hervorming van de watersector.

Ook ik vernam dat twee burgemeesters van DéFI in beroep zijn gegaan tegen het vertrek van de Vlaamse gemeenten bij Vivaqua. Dat vertrek was het gevolg van een zeer moeizaam verwezenlijkt akkoord. DéFI dreigt zo de hervorming van de Brusselse watersector volledig te blokkeren. Het is nochtans een partij die deel uitmaakt van de meerderheid in de Brusselse regering. Net als de heer de Clippele vraag ik mij af wat het standpunt van de regering is.

De heer Olivier de Clippele (MR).- De minister-president is al vertrokken!

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Aangezien deze tekst al uitvoerig besproken werd, zal ik enkel een aantal elementen opnieuw ter sprake brengen.*

De kaderordonnantie voor het waterbeleid bestaat sinds 2006. Die bepaalt duidelijk dat water een gemeenschappelijk goed is dat bescherming vereist en door de overheid beheerd moet worden. Het bepaalt ook dat het

l'eau. Ce cadre était d'importance, puisqu'il établissait que l'eau était un bien commun, une ressource à préserver, devant être gérée par les pouvoirs publics, avec une garantie d'accès.

D'autres éléments de cette ordonnance étaient plus ambitieux, puisque le fameux article 38, que vous proposez de réviser, prévoyait d'établir, à la demande de l'Europe, le coût-vérité de l'eau. Ce coût est basé sur différents paramètres et nécessite la coopération de l'ensemble des opérateurs de l'eau. Sur la base de ce coût devait être fixé un prix-vérité - ou en tout cas une couverture de ce coût - soit facturé à l'utilisateur final, soit soumis à une intervention des pouvoirs publics.

Nous avons discuté de tous ces aspects, mais il se trouve que la réalité de ces onze années de mise en œuvre de l'ordonnance de 2006 a démontré deux choses. D'une part, certains opérateurs n'ont pas joué le jeu. Ils ont refusé de jouer la carte de la transparence, d'ouvrir leurs comptes, d'intégrer un processus d'établissement d'un plan comptable de l'eau et d'établissement transparent des coûts, sans que, jusqu'à présent, nous disposions d'un outil coercitif pour les obliger à contribuer à l'établissement de ce coût-vérité.

D'autre part, avec la multiplication des acteurs (parfois rivaux), un acteur pourtant essentiel de la politique de l'eau dans notre Région, Bruxelles Environnement, n'a pas trouvé sa place. Cet organisme, qui dépend directement de votre tutelle, Mme la ministre, établit le plan de gestion de l'eau et organise le rapport d'activité vis-à-vis des autorités européennes. Il est donc l'interface entre la politique générale de l'eau et les opérateurs qui la mettent en œuvre. Or, cette interface n'était pas suffisamment identifiée ou reconnue dans le texte déposé et adopté en 2006.

Et donc, le texte que vous déposez ici est une réponse à cette difficulté. C'est une réponse que nous avons qualifiée de satisfaisante, intéressante et convaincante, puisqu'elle octroie clairement à Bruxelles Environnement un rôle de pierre angulaire de la politique de l'eau.

Bruxelles Environnement va devoir apprécier si les plans d'investissements des différents opérateurs s'inscrivent dans la stratégie

voor iedereen toegankelijk moet zijn.

In het artikel dat u wilt aanpassen, met name artikel 38, staat dat de reële kostprijs van water moet worden bepaald. Op basis daarvan moet dan de prijs vastgelegd worden, of alleszins worden voorzien in de financiering van die prijs. Ofwel wordt die volledig door de eindverbruiker betaald, ofwel neemt de overheid een deel van de kosten voor haar rekening.

De inwerkingtreding van de ordonnantie van 2006 heeft twee zaken aan het licht gebracht. Ten eerste hebben sommige operatoren niet bepaald bereidwillig meegewerkt aan de vaststelling van de reële kostprijs doordat ze geen of weinig inzage verleenden in hun rekeningen en kosten. Tot nu toe konden we hen op geen enkele manier tot transparantie dwingen.

Ten tweede vervulde Leefmilieu Brussel niet de rol die het had moeten vervullen als verbindingselement tussen het algemene waterbeleid en de operatoren die dat beleid uitvoeren. Dat komt omdat zijn rol als tussenschakel onvoldoende omschreven en erkend werd in de tekst van 2006.

Met de tekst die nu voorligt, wilt u dat probleem oplossen. We vinden het een goede zaak dat Leefmilieu Brussel in deze tekst duidelijk als hoeksteen van het waterbeleid wordt aangewezen.

Zo staat er duidelijk dat Leefmilieu Brussel moet nagaan of de investeringsplannen van de operatoren van het waterbeleid wel aansluiten bij de gewestelijke strategie. Zo wordt de algemene samenhang beter verzekerd dan in het verleden.

Een tweede interessant element is dat er een duidelijke procedure wordt voorgesteld om de wateroperatoren te verplichten mee te werken aan de vaststelling van de reële kostprijs van water. Ze moeten daarvoor inzage in hun rekeningen verlenen.

Voor de groenen is het erg belangrijk dat de reële kostprijs niet per se gelijk is aan het gefactureerde watertarief. We vinden immers

régionale. C'est quelque chose qui est aujourd'hui écrit noir sur blanc et accepté. Ce n'est pas une question de hiérarchie, ou de savoir qui décide quoi, mais bien de cohérence globale, aujourd'hui davantage garantie que par le passé.

Le deuxième élément qui est intéressant, c'est qu'aujourd'hui, grâce à la réforme de l'État, une procédure claire est proposée pour obliger les opérateurs de l'eau à coopérer, à ouvrir leurs comptes via un audit, mais également via une procédure qui permettra, dans les années à venir, d'établir le fameux coût-vérité et, sur cette base, d'établir un prix.

Comme je l'ai dit en commission, pour les écologistes et pour moi-même, il est essentiel que coût-vérité ne rime pas avec prix-vérité. Il importe que le gouvernement garde un levier - le subside public - pour moduler, le cas échéant, la facture finale qui serait envoyée à l'utilisateur de l'eau. Dans le cas d'une explosion des coûts, les pouvoirs publics doivent pouvoir continuer à jouer un rôle d'aménagement ou de modération de l'impact de cette augmentation.

L'établissement du coût-vérité de l'eau reviendra à Brugel. C'est un bon choix car, au vu des budgets qu'il va recevoir, le régulateur est armé pour s'en charger. Bruxelles Environnement aura aussi un rôle à jouer dans la détermination du prix.

Outre l'établissement du coût et la fixation du prix, demeure le problème d'un éventuel accompagnement du règlement des factures, dont M. El Ktibi a parlé. De plus en plus de personnes ont du mal à honorer leurs factures. La précarité hydrique est une réalité qui nous préoccupe, nous écologistes, depuis longtemps, comme d'ailleurs beaucoup de Bruxellois.

Par le passé, nous avons mis en place une série de mesures, dont la tarification progressive et solidaire ou l'augmentation significative au fil des ans du Fonds social de l'eau. Aujourd'hui, pour aider les Bruxellois qui éprouvent des difficultés à payer leurs notes d'eau, nous avons proposé un nouvel outil : le service de médiation de l'eau, qui entrera en vigueur en 2020. C'est une proposition que nous avons formulée et qui a été adoptée en commission.

dat de regering aan de hand van subsidies de eindfactuur moet kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld om de effecten van een extreme kostenstijging op de eindfactuur enigszins te beperken.

We vinden het ook een goede zaak dat Brugel de opdracht heeft de reële kostprijs van het water te bepalen omdat de Brusselse energieregulator daar de nodige middelen voor zal krijgen. Leefmilieu Brussel zal daar ook een rol in spelen.

Steeds meer mensen hebben het moeilijk om hun waterfactuur te betalen. In het verleden hebben we daarvoor een aantal maatregelen getroffen, zoals een progressieve en solidaire tariefbepaling of de aanzienlijke verhoging van het Sociaal Waterfonds. Op ons voorstel komt er vanaf 2020 een bijkomend instrument, namelijk een waterbemiddelingsdienst. Dat voorstel kreeg de steun van alle commissieleden, waarvoor dank.

(Applaus bij Ecolo, Groen en de PS)

Je voudrais remercier l'ensemble des commissaires et des partis politiques qui ont soutenu ce principe. Nous avons réussi à dépasser les clivages politiques et les calculs, pour offrir un nouvel outil social aux usagers de l'eau à Bruxelles.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et du PS)

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Nous avons eu un débat très intéressant sur la question du coût-vérité de l'eau, qui nous a permis d'entendre l'avis des uns et des autres en la matière.

Il est exact que la tarification sociale du prix de l'eau n'est pas une dimension suffisamment prise en considération, car trop de personnes dépendent aujourd'hui d'un compteur unique. Ainsi, malgré la présence de compteurs de passage, la facture adressée aux propriétaires ne tient pas compte de la taille des différents ménages alimentés. Les personnes concernées paient ainsi le prix fort pour leur facture d'eau alors qu'elles connaissent exactement le nombre de mètres cubes consommés. De très nombreuses actions peuvent donc être entreprises dans ce domaine.

Depuis plusieurs mois, avec le soutien de mes collègues - et notamment celui de M. Chahid pour la problématique des abonnements STIB, qui participe de la même dynamique -, je plaide pour la mensualisation du prix de ces factures. Le gaz et l'électricité sont payés par des factures d'acompte mensuelles. Ce système fonctionne également pour l'eau en Flandre et en Wallonie, mais, étrangement, pas à Bruxelles. Depuis plusieurs années, il est quasiment impossible - si ce n'est sous la forme d'un plan de paiement - de pouvoir bénéficier d'office de mensualités, voire d'en formuler la demande.

Hydrobru (très prochainement Vivaqua) le justifie par l'utilisation du Fonds social de l'eau, dont le montant a été doublé et qui est alimenté par l'ensemble des consommateurs. Ce fonds de deux millions d'euros est utilisé à

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Het klopt dat er onvoldoende aandacht wordt besteed aan sociale watertarieven, want in te veel gebouwen is er slecht één watermeter voor meerdere gezinnen. Hoewel er soms nog doorstroommeters zijn geplaatst, wordt in de factuur aan de eigenaars dan ook geen rekening gehouden met de omvang van de gezinnen die water afnemen. De betrokkenen betalen daardoor een hoge prijs voor water, hoewel ze precies weten hoeveel ze hebben verbruikt. Er is dus ruimte voor verbetering.*

Met de steun van mijn collega's pleit ik al enige tijd voor de invoering van maandelijkse waterfacturen. Voor gas en elektriciteit worden er al maandelijkse voorschotfacturen verstuurd. In Vlaanderen en Wallonië betaal je ook maandelijks voor water, maar in Brussel vreemd genoeg niet.

Hydrobru rechtvaardigt de jaarlijkse facturatie met de aanwezigheid van het Sociaal Waterfonds, waaraan alle consumenten bijdragen. Het fonds wordt met twee miljoen euro gefinancierd en voor 99,99% opgebruikt, wat bewijst dat er een reëel probleem is. Veel mensen slagen er niet in hun factuur te betalen. Wanneer ze hun eindafrekening ontvangen, moeten kwetsbare gezinnen in een keer 300 of zelfs 400 euro ophoesten, terwijl het ook mogelijk zou zijn om hen 30 euro per maand te laten betalen. Leefloners of mensen die alleen wonen en een inkomen van 1.200 euro hebben, kunnen onmogelijk 300 of 400 euro in een keer betalen.

99,99%, ce qui prouve que le problème est réel. Des gens ne parviennent pas à payer leur facture. Lorsqu'elles reçoivent leur facture de régularisation en fin d'année, les personnes les plus précaires se retrouvent avec des montants dus de 300, voire 400 euros, alors qu'elles pourraient payer 30 euros par mois. Les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou ceux qui vivent seuls et perçoivent un revenu de 1.200 euros sont incapables de payer en une fois 300 ou 400 euros.

Ils peuvent, effectivement, négocier un plan de paiement avec leur opérateur, mais, étrangement, Hydrobru/Vivaqua n'autorise que des plans de paiement très courts. Nous avons déposé une résolution visant à élargir ces plans de paiement. Si le consommateur ne respecte pas son plan de paiement et n'a qu'un seul jour de retard, il est mis d'office en recouvrement judiciaire. Alors commence la spirale de l'endettement. Le montant de la facture double en quelques semaines, avec l'intervention des huissiers et la procédure devant la justice de paix, le cas échéant.

Les centres publics d'action sociale (CPAS) font face. La gestion des interventions du Fonds social de l'eau génère un coût administratif considérable.

Certains, comme le MR, ont voulu voir le prix de l'eau augmenter : selon eux, trois centimes n'étaient pas suffisants pour alimenter le fonds ; il fallait passer à quatre centimes.

Je fais partie des gens qui pensent qu'il faut s'attaquer au problème en amont. MM. El Ktibi, Pinxteren, Mme Huytebroeck et moi-même avons participé à des débats sur la précarité énergétique. En ces occasions, tous les opérateurs nous ont affirmé que, plus le problème est pris en amont, plus il est possible d'influencer les événements. Ce n'est pas en payant les frais d'huissier et les factures augmentées des intérêts qu'on aura résolu le problème : on ne fera qu'appliquer un sparadrap sur une plaie ouverte. Il faut aider en amont les personnes qui ont le plus de difficultés, notamment par la responsabilisation : beaucoup de gens ne se rendent pas compte d'une fuite dans les canalisations, par exemple.

Ze kunnen inderdaad een afbetalingsplan vragen, maar vreemd genoeg staan Hydrobru en Vivaqua slechts uitermate kortlopende plannen toe. Als de consument ook maar een dag te laat is, wordt er automatisch een gerechtelijke inningsprocedure gestart. Zo zakken mensen nog dieper weg in de schulden, want ze moeten dan nog gerechts- en deurwaarderskosten betalen.

De OCMW's doen wat ze kunnen. Het beheer van de bedragen die het Sociaal Waterfonds uitbetaalt, veroorzaakt aanzienlijke administratieve kosten.

Sommigen, waaronder de leden van de MR, menen dat de waterprijs omhoog moet omdat een toeslag van drie cent niet volstaat om het fonds aan te vullen. Zij willen die toeslag verhogen tot vier cent.

Tijdens debatten over energiearmoede gaven alle leveranciers te kennen dat het beter is om betaalproblemen zo snel mogelijk aan te pakken. De situatie wordt alleen maar moeilijker als er verwijlintresten worden aangerekend of deurwaarderskosten worden gemaakt. We moeten mensen met de grootste problemen eerder helpen, bijvoorbeeld door hen bewust te maken van problemen met lekkende leidingen.

Het debat is nog belangrijker omdat de activiteitenverslagen van Hydrobru en Vivaqua gewag maken van een oninbaar bedrag van meer dan een miljoen euro. De afgelopen tien jaar werd meer dan vier miljoen euro verloren door oninbare facturen!

Het is niet moeilijk om met maandelijkse voorschotfacturen te werken. Ik verwacht een duidelijk engagement van Hydrobru en Vivaqua, die zo hun rendabiliteit eenvoudig kunnen opvoeren zonder de waterprijs te verhogen. Het gewest heeft 40 miljoen euro geïnvesteerd om een verhoging van de waterprijs te voorkomen, wat neerkomt op 40 euro per inwoner.

Een bovengrens voor vergoedingen is nog een voorbeeld van goed beheer. Ik sta verstomd als ik hoor hoeveel geld intercommunales aan die vergoedingen besteden. Politici leveren

Ce débat est d'autant plus important que, lorsqu'on se réfère aux rapports d'activité d'Hydrobru et de Vivaqua, on remarque que les irrécouvrables s'élevaient à plus d'un million d'euros en 2016 et que ces dix dernières années, plus de quatre millions d'euros ont été perdus en irrécouvrables. Le pire, c'est que la moitié provient des entreprises ! C'est une dimension pour laquelle le Fonds social de l'eau n'est pas compétent.

La mensualisation, même si elle ne doit pas être obligatoire, peut être organisée facilement. J'attends en tout cas un engagement très clair de la part d'Hydrobru et de Vivaqua dans ce dossier, qui permettrait tout simplement d'améliorer la rentabilité et donc de ne pas augmenter le prix de l'eau pour tout le monde. La Région a investi 40 millions d'euros dans la politique de l'eau - grâce à vous, Mme la Ministre - pour empêcher toute augmentation du prix de l'eau. Cette intervention équivaut aujourd'hui à 40 euros par Bruxellois.

Il faut donc également consentir des efforts au niveau de la gestion en interne.

Le plafonnement des rémunérations est un autre exemple de bonne gestion. Certaines rémunérations en vigueur dans les intercommunales me laissent pantois. Le personnel politique a fait un énorme effort pour plafonner ses revenus et je ne veux pas voir, dans une intercommunale ou une administration, certains gagner deux fois et demi le salaire du Premier ministre. Ce n'est pas tolérable. Être irremplaçable ou se croire irremplaçable ne justifie pas des montants de 200.000, 300.000 ou 400.000 euros, que ce soit dans le secteur de l'eau, du gaz ou de l'électricité.

Il y a une certaine norme à appliquer. On trouvera toujours des décideurs et des personnes compétentes qui, pour 180.000 ou 200.000 euros, accepteront de remplir de telles fonctions, comme c'est le cas en Wallonie ou au niveau fédéral.

Je voudrais encore dire un mot sur la charge du Fonds Hydralis, qui pèse énormément dans la structure. Dans les comptes de l'entreprise, 25 millions d'euros sont affectés annuellement au paiement des pensions. C'est énorme et c'est un

een enorme inspanning om hun inkomsten te begrenzen. Ik vind het dan ook onaanvaardbaar dat sommigen bij intercommunales of administraties tot tweeënhalf keer het salaris van de eerste minister krijgen. Bedragen van 200.000, 300.000 of 400.000 euro zijn werkelijk buitensporig, ongeacht of het om de water-, de gas- of de elektriciteitssector gaat.

Het Hydralis-fonds is een zware last. Het bedrijf trekt jaarlijks 25 miljoen euro uit voor pensioenen. Dat vormt een grote uitdaging als we een sterke stijging van de waterprijzen willen voorkomen.

Ook stormbekkens zijn belangrijk, zij hebben een invloed op de kostprijzen. Eventueel kunnen ze worden uitbesteed, maar dat is een politieke keuze.

Naar aanleiding van de fusie van Vivaqua en Hydrobru moest de waarde van de activa worden bepaald. Ik begrijp echter niet waarom sommige afgeschreven activa weer in de boekhouding werden verrekend. Een afgeschreven watertoren werd bijvoorbeeld opgevist voor de helft van de oorspronkelijke aankoopwaarde. Was dat bedoeld om een evenwichtige fusie mogelijk te maken?

enjeu important si l'on veut éviter que le coût-vérité de l'eau n'explose dans les prochaines années.

Je remercie M. Pinxteren d'avoir mentionné les bassins d'orage. Ceux que le sujet intéresse pourront se reporter au débat que nous avons eu. La dimension des bassins d'orage intervient dans le coût. On pourrait, c'est vrai, l'externaliser, car ce sont des ouvrages d'art, mais c'est un choix politique.

Dans le cadre de la fusion, je n'ai pas compris pourquoi, dans la valorisation des actifs de Vivaqua et Hydrobru, certains actifs de Vivaqua ont été recapitalisés. Pourquoi a-t-on redonné de la valeur à des actifs amortis ? Par exemple, un château d'eau, amorti sur le plan comptable, a récupéré une valeur équivalente à 50% de son coût d'achat. S'agissait-il d'une opération destinée à équilibrer la fusion ?

M. Olivier de Clippele (MR).- Cela s'appelle une plus-value latente.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Une plus-value latente, oui. J'imagine, M. de Clippele, que cela a un impact sur le prix de l'eau ?

M. Olivier de Clippele (MR).- Cela a en tout cas un impact sur le fonctionnement de cette administration, et je suis curieux de voir quel sera le coût de cette opération.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Est-ce que cela signifie concrètement que cela va augmenter le coût de cette administration, puisque cela se retrouve finalement dans les comptes ?

M. Olivier de Clippele (MR).- Si vous voyez l'ensemble des conditions de la fusion, vous pouvez vous rendre compte que vous créez un trouble, surtout avec la Banque européenne d'investissement, qui pourra mettre à mal la fusion. Alors qu'on parle partout de créer une administration plus cohérente et d'optimiser les coûts de gestion, ce que vous dites vous-même, l'action que mène votre président de parti va probablement entraîner l'effet inverse.

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *Zoiets noemt men een latente meerwaarde.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Heeft dat een impact op de prijs van het water?*

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *Het heeft in ieder geval een invloed op de werking van de administratie. Het benieuwt mij hoeveel die operatie zal kosten.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Zullen de kosten van de administratie daardoor stijgen?*

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *Als je de voorwaarden van de fusie bekijkt, is het wel duidelijk dat u problemen kunt krijgen met de Europese Investeringsbank. Daardoor zou de fusie in het gedrang kunnen komen. We hebben het over een coherente administratie en optimale beheerskosten maar de acties van uw voorzitter tussen wellicht het tegenovergestelde effect hebben.*

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- On parle de choses différentes. Vous parlez de l'action des deux communes, alors que ce dont je vous parle, c'est de la valorisation d'Hydrobru et de Vivaqua, lors de la fusion. Quand la fusion a eu lieu, il y a eu une revalorisation de certains actifs chez Vivaqua, mais pas chez Hydrobru.

C'est là que cela devient intéressant. Je me suis toujours demandé pourquoi certains ouvrages d'art de Vivaqua ont été revalorisés dans les comptes à hauteur de 50% du coût de construction du bâtiment neuf, alors qu'ils avaient été totalement amortis, et que cela n'a pas été le cas pour Hydrobru.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- M. De Bock, avez-vous fait la même analyse coût-bénéfice sur la non-fusion qui risque de se produire et sur la perte de la garantie de la Banque européenne d'investissement (BEI) ?

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je ne siège pas, effectivement, dans cette intercommunale, mais je pose la question parce que je crois que c'est important. Et vous posez la bonne question : effectivement, une analyse coût-bénéfice, c'est important !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- C'est tellement important que votre parti décide de mettre à mal le processus de rationalisation du secteur de l'eau.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Pas du tout ! Notre parti demande la transparence !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Il aurait pu le faire depuis un an.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Nous l'avons fait. Et effectivement, nous l'avions toujours dit, mais l'entêtement de certains...

M. Olivier de Clippele (MR).- Vous dites qu'il y a chez Vivaqua des aspects occultes ? C'est intéressant.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- M. de

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *U hebt het over het optreden van de twee gemeenten en ik heb het over de valorisatie van Hydrobru en Vivaqua bij de fusie. Naar aanleiding van de fusie werden sommige activa van Vivaqua geherwaardeerd. Met Hydrobru was dat niet het geval.*

Ik heb me altijd afgevraagd waarom sommige installaties van Vivaqua in de rekeningen werden geboekt voor 50% van de waarde die ze hadden toen ze werden opgeleverd, terwijl ze al volledig waren afgeschreven. Ik vraag me ook af waarom dat bij Hydrobru niet is gebeurd.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Hebt u dezelfde kosten-batenanalyse uitgevoerd voor een scenario waarbij de fusie die niet doorgaat en de Europese Investeringsbank niet langer borg staat?*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Ik heb geen zitting in de raad van bestuur van die intercommunale, maar ik vind een kosten-batenanalyse belangrijk!*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ze is dermate belangrijk dat uw partij het rationaliseringsproces van de watersector in het gedrang brengt.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Helemaal niet! Onze partij wil transparantie!*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Dat had al een jaar geregeld kunnen zijn.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Het is ook geregeld. Sommigen blijven koppig volharden...*

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *U zegt dat er bij Vivaqua duistere zaken gebeuren. Dat is interessant.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het*

Clippele, le comité de gestion de Vivaqua est composé de 50% de représentants du PS et de 50% de représentants du MR. Vous posez des questions sur l'impact de la contestation de la sortie des communes flamandes par deux autres communes, mais ne me dites pas que M. Oberwoits, qui siège au comité de gestion, n'a pas de contact avec vous ! Le MR détient 50% du pouvoir chez Vivaqua.

M. Olivier de Clippele (MR).- Vous estimez qu'il n'y a pas suffisamment de transparence. Donc, vous estimez que quelque chose est occulté.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Pour moi, il n'y a pas assez de transparence chez Vivaqua ! Et je ne suis pas le seul à le dire, puisque M. Pinxteren l'a aussi déclaré à la presse.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *C'est précisément la raison pour laquelle les communes flamandes se sont retirées.*

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Vivaqua ne fait pas preuve de suffisamment de transparence en la matière. Nous avons demandé de remédier à cela et nous y sommes parvenus. La négociation que nous avons eue ici au sujet du conflit d'intérêts résultait, par exemple, d'un manque de transparence. Or, nous avons toujours plaidé pour que les communes flamandes sortent avant la fusion et non après, si elles souhaitaient le faire.

En effet, et c'est la question que je vous posais au sujet des amortissements, nous avons donné une valeur supérieure à la valeur effective, et cela aura un impact sur le coût de la sortie des communes flamandes.

Peut-être pourrions-nous en parler dans un autre cadre, M. de Clippele, mais, effectivement, certaines opérations comptables vont peser également sur l'intercommunale. Je souhaite que ceux qui ont pris ces décisions en assument également les conséquences.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *DéFI menace la fusion.*

Frans).- *Het beheerscomité van Vivaqua is voor 50% samengesteld door vertegenwoordigers van de PS en voor 50% door vertegenwoordigers van de MR. U zult me toch niet vertellen dat u geen contact hebt met de vertegenwoordigers van uw eigen partij!*

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *U vindt dat er onvoldoende transparantie is. U zegt dus eigenlijk dat er duistere zaken gebeuren.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Ik vind dat er onvoldoende transparantie is bij Vivaqua! En ik niet alleen: de heer Pinxteren heeft in de pers net hetzelfde verklaard.*

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Dat is net de reden waarom de Vlaamse gemeenten eruit wilden stappen.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Vivaqua legt op dat gebied onvoldoende transparantie aan de dag. DéFI vroeg om daar wat aan te veranderen en dat is ook gebeurd. We hebben er echter altijd voor gepleit dat de Vlaamse gemeenten voor de fusie uit Vivaqua zouden stappen als ze dat wilden, en niet erna. De effectieve waarde werd immers verhoogd, wat gevolgen zal hebben voor de kosten voor de uitstap van de Vlaamse gemeenten.*

Bepaalde boekhoudkundige operaties zullen ook op de intercommunale wegen. Ik hoop dat wie die beslissingen nam, er ook de gevolgen voor zal dragen.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- DéFI brengt de fusie volledig in gevaar.

M. le président.- Désormais, lorsque nous déclencherons une procédure en conflit d'intérêts, nous devons montrer une certaine unité dans nos stratégies.

La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- L'accord de majorité prévoyait déjà une rationalisation du secteur de l'eau, avec des objectifs comme les économies d'échelle et la lisibilité des institutions dans ce secteur. Il faut reconnaître que l'histoire a produit une espèce d'hydre pour gérer l'eau à Bruxelles. Il était donc temps de rendre le secteur plus lisible et plus efficace.

Pour atteindre les objectifs énoncés dans l'accord de majorité, une première étape importante a été la fusion d'Hydrobru et de Vivaqua. Le processus a été long. Le président de notre assemblée vient de rappeler l'épisode du conflit d'intérêts qui a vu l'ensemble des groupes participer à la négociation avec l'autre parlement. Cette discussion a finalement abouti à un accord.

Et donc, une première question que je voudrais vous poser, Mme la ministre, rejoint le débat qui vient d'avoir lieu il y a un instant. Le recours de deux communes, dont certains représentants ont participé au processus de discussion qui a abouti à l'accord, contre la fusion entre Vivaqua et Hydrobru, a-t-il ou risque-t-il d'avoir un impact ? Je songe d'une part à un impact sur la fusion elle-même - et dans quelle mesure ? - et d'autre part à un impact sur l'objectivation du calcul du prix de l'eau.

La première étape à franchir était donc la fusion. La deuxième étape, qui nous occupe aujourd'hui, est la création d'un organe indépendant en vue d'objectiver le calcul du prix de l'eau.

Cela ne figurait pas tel quel dans l'accord de majorité, mais la réalité des choses, notamment lorsque les opérateurs de l'eau ont émis le souhait et l'intention d'augmenter le prix de l'eau en 2015, avait suscité un certain nombre de débats. À cette occasion, notre groupe, via

De voorzitter.- Als we een belangenconflict inroepen, moeten we er voortaan voor zorgen dat we één lijn trekken in het Brussels parlement.

De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) (in het Frans).- *In het meerderheidsakkoord werd al verwezen naar een rationalisering van de watersector, met een schaalvergroting en meer duidelijkheid over de instellingen in de sector. Het veelkoppige monster dat het waterbeheer in Brussel in de loop der tijden is geworden, moet dringend worden aangepakt.*

Een eerste belangrijke stap was de fusie van Hydrobru en Vivaqua. Daar ging heel wat tijd overheen. De onderhandelingen met het Vlaams Parlement in de periode van het belangenconflict leverden uiteindelijk een akkoord op.

Dreigt het bezwaar dat twee gemeenten tegen de fusie tussen Vivaqua en Hydrobru aantekenden gevolgen te hebben, bijvoorbeeld voor de fusie zelf? Hoe groot kan die impact zijn? Kan het invloed hebben op een objectieve berekening van de waterprijs?

De eerste stap was de fusie. De tweede stap wordt de oprichting van een onafhankelijk orgaan dat de waterprijs objectief moet bepalen. Dat staat weliswaar niet letterlijk in het regeerakkoord, maar toen de wateroperatoren in 2015 duidelijk maakten dat ze de waterprijs wilden verhogen, leidde dat tot heel wat debatten. Het cdH herhaalde toen dat het niet te vinden was voor een hogere waterprijs. Uit het debat bleek wel dat er behoefte was aan een objectieve bepaling van de prijs en aan een onafhankelijk orgaan. Daar gaat deze ordonnantie over.

Het is een goed idee om de regulering en de prijsbepaling aan een onafhankelijke speler als Brugel over te laten.

Daarnaast is het voor het cdH belangrijk dat in de ordonnantie rekening wordt gehouden met de sociale werkelijkheid van een deel van

Benoît Cerexhe ou Ahmed El Khannouss, qui gère cette matière pour le groupe cdH, avait rappelé qu'il n'était pas favorable à une augmentation du prix de l'eau.

Ce débat de 2015 avait montré la nécessité d'objectiver les choses et de pouvoir s'appuyer sur un organe indépendant. C'est donc l'objet de la présente ordonnance.

Confier la mission de régulation et de fixation du prix de l'eau à un organe indépendant comme Brugel est une bonne idée, puisqu'il s'occupe déjà de cela pour le secteur du gaz et de l'électricité en Région bruxelloise.

La prise en compte, dans l'ordonnance, de la réalité sociale d'une partie de la population bruxelloise est un second élément essentiel à nos yeux. On peut vouloir un coût-vérité sans pour autant être des comptables qui appliquent aveuglément une formule arithmétique ou économique sans se soucier des difficultés et des contraintes que peuvent rencontrer les gens dans leur vie quotidienne. Cette ordonnance prévoit donc de soutenir les ménages qui éprouveraient des difficultés à payer leurs factures d'eau. C'est un objectif qui nous est cher.

Je salue donc grandement le fait que cette ordonnance cherche à garantir l'accès de tous à l'eau, en pérennisant des mesures sociales telles que le maintien des aides pour les bénéficiaires des CPAS et les familles en règlement collectif de dettes, et en garantissant un principe de non-discrimination géographique.

Mon groupe soutiendra totalement cette ordonnance pour ces deux motifs, mais aussi du fait de la rationalisation du secteur et de la transparence des prix demandés aux citoyens pour la gestion urbaine.

(Applaudissements sur les bancs du cdH)

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhe.

M. Michaël Verbauwhe (PTB*PVDA-GO!).- Aujourd'hui, j'ai envie de vous parler de Xavier, qui habite avec sa mère Maria. L'an

de Brusselaars. Je kunt naar een realistische kostprijs streven zonder blindelings een wiskundige of economische formule toe te passen. Het is best mogelijk om rekening te houden met de moeilijkheden waarmee sommigen kampen. Daarom is in deze ordonnantie de mogelijkheid opgenomen om gezinnen te steunen die hun waterfactuur niet kunnen betalen.

Deze ordonnantie moet ertoe leiden dat iedereen toegang krijgt tot water en sociale maatregelen bestendigen voor OCMW-klienten en dergelijke. Daarbij mogen mensen niet worden gediscrimineerd op grond van hun woonplaats.

Het cdH zal deze ordonnantie goedkeuren om de voornoemde redenen en omdat ze goed is voor de rationalisering van de watersector en de transparantie van de prijzen.

(Applaus bij het cdH)

De voorzitter.- De heer Verbauwhe heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhe (PTB*PVDA-GO!). *(in het Frans).*- Bij duizenden Belgen werd vorig jaar de

passé, l'eau a été coupée dans leur logement. Maria nous a raconté qu'un jour, voulant se laver les mains, elle a ouvert le robinet et constaté qu'il n'y avait plus d'eau. Elle a voulu prendre une douche et pas une goutte n'est sortie du pommeau. Elle a voulu cuisiner et pas une goutte n'est sortie du robinet.

Comme des milliers de Belges, Xavier et Maria ont vu leur approvisionnement en eau coupé l'an passé. Pourtant, comme beaucoup l'ont rappelé à cette tribune, le droit à l'eau est reconnu par l'assemblée générale de l'Organisation des Nations unies (ONU) dans une résolution adoptée en juillet 2010. À Bruxelles, l'ordonnance-cadre eau rappelle que : "L'eau fait partie du patrimoine commun de l'humanité et de la Région de Bruxelles-Capitale. Toute personne a le droit de disposer d'une eau potable de qualité et en quantité suffisante pour son alimentation, ses besoins domestiques et sa santé."

Dans son encyclique *Laudato si* de 2015, même le pape François rappelle ce droit.

(Rumeurs)

M. Alain Maron (Ecolo).- Même le PTB reconnaît le pape...

(Sourires)

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Mais c'est surtout pour Mme Fremault, pour les origines chrétiennes...

M. Alain Maron (Ecolo).- Je pense qu'elle va le tweeter.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- J'espère que Mme Fremault va tweeter que le PTB cite le pape François sur le sujet de l'accès à l'eau potable !

Mme Céline Fremault, ministre.- Non, parce que j'ai plutôt tendance à penser qu'il faut une certaine séparation... La Constitution nous rappelle la séparation entre l'Église et l'État.

watertoevoer afgesloten, hoewel de algemene vergadering van de Verenigde Naties (VN) het recht op water in een in juli 2010 goedgekeurde resolutie erkende. In Brussel is in de kaderordonnantie water opgenomen dat water deel uitmaakt van het gemeenschappelijke patrimonium van de mensheid en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Iedere persoon heeft recht op voldoende kwaliteitsvol drinkwater voor zijn voeding, zijn huishoudelijke behoeften en zijn gezondheid. Zelfs paus Franciscus wees op dat recht in zijn encycliek van 2015.

(Rumoer)

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- *Zelfs de PTB erkent de paus ...*

(Vrolijkheid)

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Dat is vooral voor mevrouw Fremault, met haar christelijke achtergrond ...*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- *Dat zal ze ongetwijfeld tweeten.*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Ik hoop dat ze tweet dat de PTB paus Franciscus aanhaalt in verband met de toegang tot drinkwater!*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Nee, want ik ben een voorstander van de scheiding van kerk en staat.*

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- "L'accès à l'eau potable et sûre est un droit humain primordial, fondamental et universel parce qu'il détermine la survie des personnes et, par conséquent, est une condition pour l'exercice des autres droits humains", disait donc le pape.

Malheureusement, les règles sont une chose et la réalité en est une autre. Et si ces règles, dans le droit bruxellois et même international, sont assez claires sur le fait que l'eau est un droit humain, dans les faits, de plus en plus de familles se voient couper l'accès à l'eau. De plus en plus de Bruxellois - et pas seulement ceux qui dépendent du Centre public d'action sociale (CPAS) ou bénéficient d'un règlement collectif de dettes - ont du mal à payer leur facture d'eau. Nous assistons à une augmentation phénoménale du nombre de plans de paiement à Bruxelles : +75% en cinq ans !

Le prix de l'eau n'a cessé d'augmenter ces dernières années : selon les chiffres d'Hydrobru, il a enregistré une hausse de 60% en dix ans. C'est beaucoup plus que nos salaires !

La transparence est bel et bien nécessaire, tout comme le serait un service de médiation tel que réclamé dans l'amendement déposé par Ecolo. Il s'agit d'une avancée dans le texte et le PTB pense que la création d'un tel service serait un progrès. Néanmoins, j'ai plusieurs remarques à formuler au sujet de cette ordonnance.

D'abord, produire de l'eau potable, la faire parvenir jusqu'au citoyen et traiter les eaux usées a un coût. Personne ne dira le contraire. Fixer le prix de la part que les Bruxellois doivent payer pour l'accès à l'eau résulte d'une décision fondamentalement politique. En effet, on peut soit faire payer les consommateurs, soit faire payer la collectivité. En son temps, Yvan Mayeur avait plaidé pour une augmentation du prix de l'eau mais souhaitait que cette question soit traitée hors du giron politique. Il avait bien compris qu'il fallait procéder de cette façon.

La logique suivie en Région bruxelloise

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Jammer genoeg heb je enerzijds regels en anderzijds de realiteit. De Brusselse en internationale regels stellen dat water een mensenrecht is, maar in werkelijkheid wordt bij steeds meer gezinnen de watertoevoer afgesloten. Steeds meer Brusselaars kunnen hun rekeningen niet meer betalen. Het aantal Brusselaars dat een afbetalingsplan heeft, is de voorbije vijf jaar met 75% gestegen!*

De waterprijs gaat voortdurend de hoogte in. Volgens Hydrobru werd water in tien jaar tijd 60% duurder. De lonen stegen echter niet in dezelfde mate.

Transparantie is hard nodig, net als een bemiddelingsdienst. De PTB zou de oprichting van zo'n dienst als een vooruitgang beschouwen. Toch heb ik ook een aantal opmerkingen bij de ordonnantie.

Om te beginnen kosten de productie en de distributie van drinkwater en de behandeling van afvalwater geld. De prijs die de Brusselaars moeten betalen om water te krijgen, is het resultaat van een politieke beslissing. Je kunt immers ofwel de consument laten betalen, ofwel de gemeenschap.

Het Brussels Gewest wil de reële kostprijs van het water berekenen. Dat houdt in dat alle kosten voor de diensten in verband met het gebruik van water moeten worden berekend om te kunnen bepalen hoeveel de gebruikers moeten betalen. Het enige wat voor de Brusselaars telt, is hoeveel ze moeten betalen en welk deel van de kosten de gemeenschap voor haar rekening neemt.

In de tekst waarover we vandaag stemmen, wordt de bevoegdheid om de watertarieven te bepalen toevertrouwd aan een zogezegd objectieve, apolitieke regulator. Dat baart de PTB zorgen. Overal in Europa nemen specialisten beslissingen in de plaats van politieke verantwoordelijken. Die beslissingen hebben echter een invloed op ieders dagelijkse leven.

In de commissie stelde de PS dat het te begrijpen is dat beleidsverantwoordelijken

consiste à établir le coût-vérité de l'eau. Cela implique de calculer la totalité des coûts des services liés à l'utilisation de l'eau afin de déterminer la part que les usagers doivent payer. Au final, ce qui compte pour les Bruxellois, c'est de savoir combien ils auront à payer et quelle est la part des coûts qui sera prise en charge par la collectivité.

Aujourd'hui, nous votons un texte qui confie la compétence de fixer les tarifs de l'eau, en établissant le coût-vérité, à un régulateur qui serait soi-disant objectif et apolitique. Cela nous inquiète au niveau du PTB. Partout en Europe, des techniciens - parfois à la tête de gouvernements - prennent des décisions à la place de responsables politiques. Ces décisions affectent le quotidien de tout le monde : au nom de l'objectivité, on rallonge la carrière ; au nom de la transparence, on baisse les salaires, etc. Par là même, on cherche à dépolitiser le débat.

En relisant le rapport de la commission, les choses apparaissent clairement. Ainsi, le Parti socialiste nous dit : "Il faut comprendre l'hésitation, pour un responsable politique, d'augmenter le prix de l'eau." Ce n'est donc pas par hasard que le gouvernement a décidé de donner la compétence de la fixation du prix de l'eau à un régulateur technique.

J'en viens au "prix juste" qui doit être payé par les Bruxellois. La ministre Fremault a dit en commission qu'elle ne ferait pas payer un chèque en blanc aux Bruxellois. Le cdH, dans cette même commission, a affirmé que l'ordonnance devait rassurer les usagers, en ce qu'ils paieront un juste prix pour l'eau. C'est combien, un juste prix pour l'eau ? Un euro par mètre cube, 2 euros, 3, 10, 15 ?

Quand les Bruxellois verront leur facture d'eau augmenter parce que le régulateur l'aura décidé, la réponse sera : "C'est cher, mais c'est juste. C'est cher, mais c'est objectif." Ce qui est objectif, c'est que le prix de l'eau a augmenté de 60% en dix ans pour les Bruxellois, beaucoup plus que les salaires, et c'est profondément injuste ! Les Bruxellois ne paieront peut-être pas un chèque en blanc, mais ils paieront un chèque tout de même.

niet graag de waterprijs verhogen. Het is dus geen toeval dat de regering daarover een regulator wil laten beslissen.

Daarnaast is er de "billijke prijs" die de inwoners van Brussel voor hun water moeten betalen. Minister Fremault zei in de commissie dat ze hen geen blanco cheque wilde voorleggen. Wat is een "billijke prijs" voor water?

Als de waterprijs stijgt omdat de regulator het zo heeft beslist, zal de regering zeggen dat het water weliswaar duur is, maar dat dat de billijke, objectieve prijs is. Objectief stellen we vast dat de waterprijs in Brussel in tien jaar met 60% steeg, in tegenstelling tot de lonen. Dat is onrechtvaardig!

Mme Céline Fremault, ministre.- En fait, que proposez-vous, M. Verbauwhede ?

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Je vais y arriver !

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est très bien de critiquer, mais j'imagine que vous avez une vision. Je n'ai jamais entendu parler de votre vision sur la question du prix de l'eau. J'imagine que vous avez dû faire des études au Centre d'études du PTB qui sont très fournies !

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Je ne vous ai pas interrompue quand vous avez pris la parole.

Mme Céline Fremault, ministre.- Parce qu'en commission, je ne vous ai pas entendu. Je ne savais pas que c'était en séance plénière qu'on refaisait les débats qui n'ont pas été exprimés en commission.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Le PTB est en désaccord avec la vision du coût-vérité contenue dans l'ordonnance.

Mme Céline Fremault, ministre.- Non, ce n'est pas un désaccord. Quelle est votre vision alors ?

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Madame, nous votons ici sur votre ordonnance, pas sur la mienne. Quelle est encore la place du contrôle démocratique dans la fixation du prix de l'eau payé par les usagers ? Faisons un peu de science-fiction. Imaginons qu'on remplace le coût-vérité de l'eau par le coût-vérité de l'école. Car, si on l'applique à l'eau, pourquoi ne pas concevoir de l'appliquer à l'école ?

On calculerait alors le coût de l'entretien des bâtiments, le coût du salaire des enseignants, le coût du personnel administratif technique, le coût du chauffage, etc. Et on dirait aussi aux parents : "Pas de souci, c'est simplement pour objectiver le coût-vérité de l'école". Et les autorités publiques pourront continuer à

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Wat stelt u dan voor, mijnheer Verbauwhede?*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Ik kom er zo toe!*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Kritiek uiten is gemakkelijk, maar ik neem aan dat u ook een visie hebt. Ik heb u echter nog nooit gehoord over de waterprijs. Ik neem aan dat het studiecentrum van de PTB daar uitgebreide studies aan heeft gewijd!*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Ik heb u niet onderbroken toen u aan het woord was.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *In de commissie heb ik u niet gehoord. Ik wist niet dat debatten die in commissie niet aan bod kwamen, hier worden gevoerd.*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *De PTB is het niet eens met de visie van de werkelijke kostprijs in de ordonnantie.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Wat is uw visie dan?*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *We stemmen hier over uw ordonnantie, niet over die van mij. Hoe zit het met de democratische controle van de vastlegging van de waterprijs? Stelt u zich eens voor dat we de reële waterprijs zouden vervangen door de reële kostprijs van de school.*

We zouden de kostprijs voor het onderhoud van gebouwen, het salaris van het onderwijzend personeel en het technisch-administratief personeel, voor verwarming enzovoort kunnen optellen en ouders vertellen dat het om een loutere objectivering van de werkelijke kostprijs gaat.

Begrijpt u wat ik bedoel? Door de kost te

intervenir pour payer tous ces coûts.

On dira donc qu'il s'agit simplement d'objectiver le coût. Vous voyez où je veux en venir : des pressions seront exercées pour affirmer que la facture est tout de même importante, que les parents doivent tout de même payer le juste prix, parce que le coût de l'école est tout de même important.. On adoptera le principe du "redoubleur payeur", sans savoir pourquoi le redoubleur redouble d'ailleurs.

Vous trouvez cela absurde et c'est normal, parce que l'école est un droit, l'accès à l'éducation est un droit. Mais si c'est vrai pour l'école, pourquoi n'est-ce pas vrai pour l'eau ? Si l'accès à l'eau est aussi un droit humain, pourquoi vouloir établir le coût-vérité de l'eau, si ce n'est à terme pour justifier des augmentations du prix que les Bruxellois devront payer ?

(Remarques de Mme Fremault)

D'ailleurs, des analystes le disaient dans La Libre Belgique au mois de septembre dernier : ils prévoyaient une forte augmentation du prix de l'eau pour les Bruxellois dès 2020, c'est-à-dire quand le régulateur entrera en fonction.

Notre logique est différente du coût-vérité. Nous pensons qu'il faut remplacer au maximum les coûts liés à l'assainissement, à la production et au traitement des eaux usées par une fiscalité juste et redistributive, pour éviter que ce ne soient les Bruxellois qui le payent en bout de course et pour faire en sorte que les épaules les plus solides supportent les charges les plus lourdes.

On dit souvent qu'on veut rendre les décisions apolitiques. En tout cas, il y a eu un accord politique ces dernières années pour augmenter la facture d'eau des Bruxellois ! Et l'on peut aussi douter du caractère apolitique d'un régulateur comme Brugel, qui ne fait que fonctionner dans un cadre juridique et politique donné.

Certains parlent de l'expérience de Brugel en matière de régulation, mais je constate surtout que les Bruxellois ont vu leurs factures de gaz

objectiveren worden ouders onder druk gezet om een billijke prijs te betalen omdat de school niet goedkoop is Het principe van 'de zittenblijver betaalt' wordt in het leven geroepen zonder te weten waarom een zittenblijver niet overgaat.

U vindt dat absurd en u hebt gelijk, want toegang tot scholing is een recht. Maar wat voor een school geldt, geldt dat ook niet voor water? Als toegang tot water een mensenrecht is, waarom komt u dan met een reële waterprijs, tenzij u van plan bent prijsstijgingen op te leggen?

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

In La Libre Belgique van september voorspelden specialisten een sterke stijging van de waterprijs vanaf 2020, wanneer de regulator van start gaat.

Onze logica verschilt van de reële kostprijs. Wij vinden dat we de kosten voor de sanering, de productie en de behandeling van afvalwater moeten vervangen door een rechtvaardige en herverdelende fiscaliteit. Zo zorgen we ervoor dat de sterkste schouders de zwaarste lasten dragen.

Je hoort vaak dat beslissingen apolitiek moeten worden, maar de voorbije jaren is er een politiek akkoord om de waterfactuur te laten stijgen. We kunnen ook twijfelen aan het neutrale karakter van Brugel, dat in een bepaalde juridische en politieke context werkt.

Sommigen hebben het over de ervaring van Brugel met regulering, maar ik zie vooral dat de gas- en elektriciteitsrekening in Brussel is gestegen. Wie zegt dat het met de waterprijs niet dezelfde kant opgaat?

U beweert dat u wilt depolitiseren, maar waarom wordt de regulator pas in 2020 actief? Ik kan me de besprekingen tussen de kabinetten al voorstellen: "In 2018?" "Nee, dan zijn er gemeenteraadsverkiezingen". "In 2019?" "Nee, dan zijn er parlements..."

et d'électricité augmenter. Qu'est-ce qui nous garantit que l'eau ne va pas suivre la même courbe ?

Vous prétendez vouloir dépolitiser, mais pourquoi le régulateur n'entrera-t-il en fonction qu'en 2020 ? J'imagine tout à fait les débats qui se sont déroulés en intercabinets. "En 2018 ?" "Non, il y a les élections communales". "En 2019 ?" "Non, il y a des élections..."

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous savez que vous avez parfois tendance à être complètement injurieux à l'égard des responsables politiques. Vous ne venez jamais en commission. Je crois que vous êtes intervenu une fois dans un débat sur le prix de l'eau en trois ans.

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Ce n'est pas vrai. Je pourrais vous en donner les preuves. Si vous écoutiez ce que je dis !

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous racontez n'importe quoi et faites votre cirque en séance plénière, comme à votre habitude. Je suis désolée, mais cela ne va pas. Si vous aviez des choses à dire, vous n'aviez pas à quitter la réunion de commission après un quart d'heure et une demi-déclaration, comme vous l'avez fait ! Vous n'avez pas assisté à l'ensemble du débat.

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Ce n'est absolument pas vrai.

Mme Céline Fremault, ministre.- Vos propos deviennent délirants et je trouve que c'est une injure au débat démocratique

(Applaudissements sur les bancs de Groen, du PS et sur d'autres bancs)

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Ce qui est une injure pour les 25.000 Bruxellois qui croulent sous les paiements, c'est de ne rien faire pour empêcher l'augmentation du prix de l'eau.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Bent u zich ervan bewust dat u zich beledigend gedraagt tegenover de beleidsmakers? U komt nooit naar een commissie en ik denk dat u op drie jaar tijd een keer bent tussengekomen in een debat over de waterprijs.*

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Dat is niet waar. Ik kan dat ook bewijzen als u zou willen luisteren!*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *U vertelt om het even wat en komt zoals gewoonlijk uw stukje opvoeren tijdens de plenaire vergadering. Dat kan niet. Als u werkelijk iets te zeggen had, zou u de commissie niet na een kwartier verlaten, zoals u hebt gedaan.*

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Dat is absoluut niet waar.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Uw uitspraken worden belachelijk en ik vind dat een belediging voor het democratische debat.*

(Applaus bij Groen, de PS en anderen)

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Niets doen aan de stijgende waterprijs is een belediging voor de 25.000 Brusselaars die gebukt gaan onder de vele betalingen.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Pour vous, toutes les solutions passent par une fiscalité augmentée. Mais que croyez-vous ? Que faire de la politique, c'est jouer aux Lego ?

M. Michaël Verbauwghede (PTB*PVDA-GO!).- Depuis 30 ans, votre parti et tous les autres ne cessent d'offrir des cadeaux fiscaux aux grandes entreprises qui, du coup, définancent !

(Remarques de M. Chahid.)

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous racontez des bêtises sur les augmentations des prix du gaz et de l'électricité !

M. Ridouane Chahid (PS).- Il fallait venir en commission déposer des amendements et nous en aurions discuté ! Il ne faut pas venir faire votre cirque du jour ici ! C'est toujours la même chose ! Vous, vous êtes payé, et trop payé !

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous ne restez jamais jusqu'au bout !

M. Ridouane Chahid (PS).- M. Verbauwghede, j'estime que vous êtes trop payé pour ce que vous faites ! Si c'est pour venir un jour par semaine en commission, vous êtes trop payé ! M. le président, venir faire son show ici, c'est un scandale ! Il y a des commissions permanentes ! On y vient, on débat, on dépose des amendements !

(Rumeurs)

M. le président.- Je pense qu'on a entendu. On a entendu Mme Fremault et on vous a entendu. Et M. Verbauwghede va conclure.

Mme Céline Fremault, ministre.- Combien de temps le PTB a-t-il encore pour s'exprimer ? Parce que je n'ai pas de compteur.

M. le président.- Vous lui avez pris un peu de temps. C'est normal.

Mme Céline Fremault, ministre.- Non ! Je viens de prendre 30 secondes pour dire qu'il

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *U denkt dat u alles kunt oplossen met een belastingverhoging. Vindt u dat politiek hetzelfde is als met legoblokjes spelen?*

De heer Michaël Verbauwghede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Al dertig jaar geven uw partij en alle andere partijen fiscale geschenkjes aan grote ondernemingen.*

(Opmerkingen van de heer Chahid)

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *U kraamt onzin uit over de stijging van de gas- en elektriciteitsprijzen!*

De heer Ridouane Chahid (PS) *(in het Frans).*- *U had in de commissie een amendement kunnen indienen en dan hadden we dat kunnen bespreken! U moet hier uw circusact niet komen opvoeren! Het is altijd hetzelfde liedje! U bent het die overbetaald is!*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *U blijft nooit tot het einde!*

De heer Ridouane Chahid (PS) *(in het Frans).*- *U bent overbetaald, mijnheer Verbauwghede. U komt een dag per week naar een commissie. Het is schandalig hoe hij hier zijn show komt opvoeren, mijnheer de voorzitter. Er bestaan permanente commissies waarin er kan gedebatteerd worden en waar amendementen kunnen worden ingediend.*

(Rumoer)

De voorzitter.- Wij hebben u gehoord. Ook mevrouw Fremault hebben wij gehoord. De heer Verbauwghede zal afronden.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Hoe lang duurt de spreektijd van de PTB nog? Ik heb geen klok.*

De voorzitter.- U hebt hem wat tijd ontfutseld. Dat is normaal.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Neen! Ik heb slechts 30 seconden tijd*

fallait arrêter de débiter des âneries !

M. le président.- Mais cela, vous pouvez toujours le faire dans une réplique.

(Remarques)

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- J'étais présent. Vous rigolez ou quoi ? Le rapporteur peut en attester.

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous n'êtes pas resté jusqu'au bout. Vous venez faire votre cinéma et vous partez dès que vous avez fini !

M. le président.- Laissez terminer M. Verbauwheide. Mme Fremault aura droit à une réplique.

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Comme la caméra est là, pour une fois, Mme Fremault écoute ce que je dis !

Mme Céline Fremault, ministre.- J'écoute toujours ce que vous dites. D'ailleurs, vos propos me sidèrent littéralement à chaque fois.

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Mais alors, pourquoi ne répondez-vous jamais à mes questions ?

M. le président.- M. Verbauwheide, il faut savoir résister à la controverse, en politique.

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Mais je résiste sans problème.

Mme Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!).- Je ne crois pas que le problème soit M. Verbauwheide, en l'occurrence.

M. Alain Maron (Ecolo).- Ah, la dialectique !

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- J'attends d'abord que le reste du

nodig gehad om te zeggen dat hij moest ophouden met onzin uitkramen!

De voorzitter.- Dat kunt u ook tijdens uw repliek melden.

(Opmerkingen)

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Ik was aanwezig. De rapporteur kan dat bevestigen.*

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *U bent niet tot het einde gebleven. U komt uw theaterstukje opvoeren en vervolgens vertrekt u!*

De voorzitter.- Laat de heer Verbauwheide uitspreken. Mevrouw Fremault heeft nadien recht op een repliek.

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Nu er een camera aanwezig is, luistert mevrouw Fremault eens naar wat ik te zeggen heb!*

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik luister altijd naar wat u zegt. Ik ben trouwens altijd verbijsterd door uw verklaringen.*

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Waarom antwoordt u dan nooit op mijn vragen?*

De voorzitter.- In de politiek moet je kunnen weerstaan aan controverse, mijnheer Verbauwheide.

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Ik kan daar zonder probleem aan weerstaan.*

Mevrouw Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Ik denk niet dat de heer Verbauwheide het probleem is.*

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *Ach, de dialectiek!*

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Ik wacht*

parlement veuille bien se taire parce que Mme Fremault n'arrête pas de dire qu'on doit toujours l'écouter quand elle parle. J'aimerais bien qu'elle ait le même respect vis-à-vis de moi !

Mme Céline Fremault, ministre.- Je suis en train de vous écouter.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Je ne parlais pas de vous, mais de l'assemblée.

Mme Céline Fremault, ministre.- Parce que vous êtes président de l'assemblée, en plus !

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Ce qui est inquiétant dans cette logique du coût-vérité et dans les principes contenus dans les directives européennes que vous appliquez sans sourciller, c'est la tendance européenne à aller vers une marchandisation, une libéralisation du secteur de l'eau.

On l'a vue à l'œuvre dans de nombreux pays. En Irlande - où l'eau était gratuite auparavant -, la volonté du gouvernement était d'augmenter fortement le prix de l'eau ces dernières années, sous la pression européenne. Heureusement, un grand mouvement social a pu l'en empêcher. Dans d'autres pays comme la France, on a assisté à de grandes vagues de privatisation des régies municipales de distribution d'eau.

Tout cela m'inquiète. Je n'ai pas dit que cette ordonnance augmentait le prix de l'eau. Ce que je dis simplement, c'est qu'elle risque d'être une étape vers une plus grande libéralisation du secteur de l'eau. Pourquoi, par exemple, ne pas prévoir un mécanisme garantissant que le prix de l'eau n'augmente pas plus rapidement que les salaires ? Cela serait de nature à rassurer les Bruxellois par rapport aux hausses constantes du prix de l'eau (plus de 60% en dix ans).

Pour le PTB, l'eau doit évidemment rester un bien commun de l'humanité. Elle doit rester à 100% dans le giron public, non seulement sur papier, mais aussi et surtout dans la réalité.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

tot iedereen zwijgt. Mevrouw Fremault wil dat wij luisteren als zij praat. Ik wil dat ze hetzelfde respect voor mij opbrengt!

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik luister naar u.*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Ik had het over het hele parlement.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Want u waant zich ook nog eens voorzitter!*

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *De vermarkting, de liberalisering van de watermarkt waar Europa toe neigt, is verontrustend.*

In heel wat Europese landen is die liberalisering al ingezet en dat baart mij zorgen. Ik zeg niet dat deze ordonnantie tot een hogere waterprijs zal leiden, wel dat ze mogelijk een stap vormt in de richting van een liberalisering van de watersector. Waarom voert u niet bijvoorbeeld een mechanisme in dat ervoor zorgt dat de waterprijs niet sneller kan stijgen dan de lonen?

Voor de PTB moet water uiteraard een gemeenschappelijk goed van de mensheid blijven. Het moet 100% onder overheidsbeheer blijven, en niet alleen op papier, maar ook en vooral in de werkelijkheid.

(Applaus bij de PTB)

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vais peut-être répéter un certain nombre de choses qui ont été dites en commission, mais ainsi le PTB pourra s'en imprégner, à défaut d'être resté jusqu'au bout de la séance.

Ce projet d'ordonnance est une étape essentielle dans la réforme et la rationalisation du secteur de l'eau, inscrite dans la déclaration de politique générale. Ses premiers jalons ont été posés en 2014 avec la création de la plateforme de coordination des opérateurs et acteurs de l'eau, puis l'instauration du comité des usagers de l'eau au sein du conseil de l'environnement et la révision de l'arrêté relatif au plan comptable, pour améliorer la concrétisation du principe du coût vérité. L'ordonnance de 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau a enfin été modifiée le 23 juin dernier.

Le texte qui vous est soumis est un jalon essentiel en matière de bonne gouvernance, je pense que tout le monde en conviendra. Il confère au régulateur bruxellois de l'énergie la mission d'organe indépendant de contrôle du prix de l'eau. Je ne sais pas ce souhaitent de plus ceux qui ne sont pas satisfaits de ce choix, puisque les Bruxellois doivent être assurés de payer un juste prix pour l'eau.

Plusieurs textes sont modifiés : l'ordonnance de 2006 sur le cadre de la politique de l'eau, celle de 2001 sur l'organisation du marché de l'électricité, celle de 1994 sur le conseil économique et social et celle de 1994, qui réglementait la fourniture de l'eau distribuée par réseaux, de même que le Code judiciaire. Cette compétence auparavant fédérale est directement héritée de la sixième réforme de l'État.

La Région a, dans un premier temps, établi une procédure par voie d'arrêtés. Il est apparu qu'un examen encore plus minutieux au niveau financier et des investissements était nécessaire pour objectiver le prix de l'eau et qu'il devait être réalisé en toute indépendance.

J'ai jugé qu'une réforme était nécessaire pour

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik zal een aantal zaken moeten herhalen omdat de leden van de PTB niet tot het einde van de commissievergadering over dit onderwerp waren gebleven.*

Dit ontwerp van ordonnantie is een essentiële stap in de hervorming en rationalisering van de watersector, waarvan sprake is in de algemene beleidsverklaring. In 2014 werden de eerste stappen gezet met de oprichting van een coördinatieplatform van wateroperatoren. Ook werd een comité van watergebruikers binnen de Raad voor het Leefmilieu boven het doopvont gehouden. Het besluit met betrekking tot de boekhouding werd herzien om de reële kostprijs beter te kunnen berekenen. De kaderordonnantie van 2006 betreffende het waterbeleid werd uiteindelijk op 23 juni laatstleden gewijzigd.

Niemand kan ontkennen dat de tekst die nu voorligt, primordiaal is voor het goed bestuur, want daarin wordt de Brusselse energieregulator aangewezen als onafhankelijk orgaan dat de waterprijzen moet controleren opdat de Brusselaars er zeker van kunnen zijn dat ze een correcte prijs betalen voor hun leidingwater.

Bovenop de ordonnantie van 2006 werden er nog andere teksten gewijzigd, met name de ordonnantie van 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, die van 1994 betreffende de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), evenals die van 1994 met betrekking tot de regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet. Zelfs het gerechtelijke wetboek werd aangepast naar aanleiding van de zesde staatshervorming.

In eerste instantie werkte het gewest een procedure uit op basis van besluiten. Het bleek echter noodzakelijk om de financiën en de investeringen aan een nog grondiger en onafhankelijk onderzoek te onderwerpen om de reële prijs van water objectief te kunnen bepalen.

objectiver cette demande tarifaire et permettre un processus décisionnel transparent. J'ai exigé aussi, et cela a peut-être échappé au PTB, qu'un certain nombre de réformes soient préalablement réalisées. Le comité des usagers de l'eau devait ainsi être préalablement réalisé.

Et donc, M. Verbauwheide, vous pensez peut-être que nous effectuons de sombres calculs. Je vous expliquerai, si vous le souhaitez, comment nous procédons, avec une première, une deuxième et une troisième lecture. Cela prend du temps, car il faut notamment consulter certains organes.

Comme vous savez toujours tout, j'imagine que cela fait partie des paramètres qui vous permettent d'être aussi populiste à la tribune.

(Remarques de M. Verbauwheide.)

M. Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!).- Vous avez parlé du prix juste de l'eau. C'est combien ?

Mme Céline Fremault, ministre.- J'ai bien compris que, pour vous, même les directives européennes, il faut en faire fi.

J'ai étudié avec les différents acteurs la mise en place d'un organe indépendant qui sera chargé du contrôle du prix de l'eau et qui aura également pour mission d'appliquer le principe de récupération des coûts des services liés à l'utilisation de l'eau et de veiller à son respect.

Brugel pourra exercer cette mission avec des budgets. Il lui revient de définir une nouvelle méthodologie tarifaire dont les lignes directrices ont été fixées dans l'ordonnance.

Les avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), du Comité des usagers de l'eau seront requis préalablement à l'établissement de ces méthodologies et à la fixation des prix par Brugel. L'ordonnance prévoit donc un mécanisme dont l'approche est pragmatique et concertée. Comme l'ont souligné tous les acteurs, à l'exception du PTB, Bruxelles Environnement, disposant d'une haute

Om tot een transparant besluitvormingsproces te komen, moest er dus hervormd worden, maar daarvoor moesten er wel eerst een aantal andere hervormingen doorgevoerd worden, zoals de oprichting van het comité van watergebruikers.

De heer Verbauwheide denkt misschien dat wij allerlei duistere berekeningen aan het maken zijn, maar hervormingen nemen nu eenmaal een tijdje in beslag, onder meer door de procedure met verschillende lezingen en omdat een aantal instanties geraadpleegd moeten worden.

Hij lijkt ook altijd alles te weten, maar ik veronderstel dat dat kadert in een populistische strategie.

(Opmerkingen van de heer Verbauwheide)

De heer Michaël Verbauwheide (PTB*PVDA-GO!). *(in het Frans).*- U had het over de correcte prijs voor water. Hoeveel is dat dan?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Het is duidelijk dat we volgens u zelfs Europese richtlijnen in de wind moeten slaan.*

Ik heb met de verschillende betrokkenen bekeken welk onafhankelijk orgaan we konden belasten met de controle van de waterprijzen. Dat orgaan zou ook de opdracht krijgen om het beginsel van de verrekening van de kosten voor de diensten verbonden aan het waterverbruik toe te passen en toe te zien op de naleving van dat beginsel. Daarbij kwamen we tot de conclusie dat Brugel daarvoor kan zorgen als het voldoende middelen krijgt. Brugel zal dus een methode voor de prijszetting uitwerken op basis van de richtlijnen van de ordonnantie. Daarvoor moeten we echter eerst advies inwinnen bij de ESRBHG en bij het Comité van watergebruikers. De ordonnantie voorziet dan ook in een pragmatisch mechanisme op basis van overleg.

Met uitzondering van de PTB benadrukte iedereen dat Leefmilieu Brussel de geschikte instelling is om na te gaan of de

technique du secteur, par le biais de la plateforme de coordination des opérateurs et acteurs de l'eau, pilotant la mise en œuvre du plan de gestion de l'eau, sera chargé de l'examen et du rapport sur la conformité des investissements des opérateurs de l'eau avec le plan de gestion. Bruxelles Environnement étudiera la cohérence de chaque plan d'investissement et sa conformité avec le plan de gestion de l'eau et remettra son avis au gouvernement. C'est cette étape qui permettra de maintenir au sein de cette administration l'examen et le rapport sur la pertinence des investissements au regard des objectifs poursuivis par le plan de gestion de l'eau.

La procédure ne peut pas être plus transparente ni fondée sur une méthodologie plus méticuleuse.

Le gouvernement sera compétent pour approuver, le cas échéant, sous conditions, les plans d'investissement sur la base de l'avis de Bruxelles Environnement.

Les opérateurs pourront déposer leurs propositions tarifaires auprès de Brugel qui statuera in fine. La procédure d'approbation des prix par Brugel est similaire à celle prévue dans l'ordonnance sur l'électricité.

Comme l'a rappelé M. Arnaud Pinxteren, j'ai soutenu l'amendement d'Ecolo qui proposait d'instaurer un service de médiation au sein de Brugel. Il constituera une interface entre les opérateurs et les usagers.

L'ordonnance-cadre relative à l'eau n'est pas la seule à être modifiée pour permettre à Brugel d'exercer sa mission, puisqu'une ordonnance de 2001 sur l'organisation du marché de l'électricité l'est également. Un administrateur spécifique au secteur de l'eau fera partie intégrante du conseil d'administration et le président devra démontrer des compétences dans les marchés du gaz, de l'électricité et de l'eau.

Brugel va pouvoir rendre un avis préalable sur les conditions générales que l'opérateur en charge de la fourniture d'eau potable applique pour les services qu'il dispense, puis approuver les conditions générales avant qu'elles entrent

investeringsplannen van de wateroperatoren overeenstemmen met het beheersplan en om daar verslag en advies over uit te brengen aan de regering. Dat is een volledig transparante procedure die berust op een uiterst zorgvuldige methode. Zo zal de regering bevoegd zijn om investeringsplannen goed te keuren op basis van het advies van Leefmilieu Brussel. De wateroperatoren kunnen tarieven voorstellen bij Brugel, dat uiteindelijk de knoop doorhakt. De goedkeuringsprocedure die Brugel daarbij hanteert, komt overeen met die van de ordonnantie betreffende elektriciteit.

Ik heb het amendement van Ecolo betreffende de oprichting van een bemiddelingsdienst bij Brugel gesteund.

Zoals gezegd, hebben we de ordonnantie van 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt ook gewijzigd. Zo zal er binnen de raad van bestuur van Brugel één specifieke bestuurder voor water zijn en zal de voorzitter zijn deskundigheid op het gebied van de gas-, elektriciteits- en watermarkt moeten aantonen.

Brugel zal een voorafgaand advies kunnen uitbrengen over de algemene voorwaarden van de wateroperatoren en ze vervolgens goedkeuren voordat ze in werking treden. Zo worden de belangen van de consument beter behartigd, want op dit moment kunnen wateroperatoren hun voorwaarden eenzijdig opleggen. Het juridische wetboek werd ook gewijzigd om het Marktenhof bevoegd te maken voor de behandeling van beroepsprocedures en geschillen inzake beslissingen rond de tarieven.

Dit is een ambitieuze hervorming die de gang van zaken in de watermarkt zal omgooien. In uw afwezigheid hebben we een bijzonder constructief debat gevoerd in de commissie. De hervorming kreeg van alom bijval, ook van de oppositie. We willen allemaal het bestuur van de watersector verbeteren.

Er was duidelijk een gebrek aan transparantie en objectiviteit over de financiële aspecten. In 2015 heb ik nog een prijsverhoging van het water geweigerd omdat ik vond dat het ons

en vigueur. J'ai tenu, par ces modifications, à défendre l'intérêt des usagers. Ces conditions générales sont actuellement adoptées unilatéralement par l'opérateur de l'eau. Le Code judiciaire est aussi modifié pour permettre la compétence de la Cour des marchés pour traiter des recours et litiges à l'encontre des décisions tarifaires. Cela a aussi dû vous échapper.

Il s'agit donc d'une réforme audacieuse, qui vient révolutionner les pratiques du secteur de l'eau, alors même qu'elle n'était pas prévue dans l'accord de gouvernement. Elle a néanmoins rencontré une unanimité au sein de la commission et est aujourd'hui indispensable. Nous avons eu, en votre absence, un débat extrêmement constructif et positif sur ce projet d'ordonnance. En tout cas, la réforme répondait aux attentes des députés, majorité comme opposition. Je me réjouis de la volonté d'améliorer la gouvernance dans ce secteur, puisque nous avons pu avancer ensemble.

Une insuffisance de transparence et d'objectivation des éléments financiers et budgétaires était à déplorer. J'avais, en 2015, refusé le dépôt d'une augmentation du prix de l'eau, car je considérais que nous ne disposions pas d'une série d'outils et de législations permettant d'y voir clair. Je ne me suis pas contentée d'exprimer mon opinion à l'époque, puisque j'ai immédiatement entamé une réflexion sur cette réforme. C'est grâce à cette prise de position régionale que nous avons pu avancer. Ce secteur regorge de compétence et d'expertise, mais a fait preuve de beaucoup d'immobilisme et d'un manque criant de transparence durant des décennies. La sixième réforme de l'État permet aujourd'hui cette révolution dans son fonctionnement.

Les aspects environnementaux évoqués par Mme Maes sont prévus dans les lignes directrices de la future méthodologie.

L'audience du Tribunal de première instance s'est tenue ce matin. Je ne ferai pas de commentaires, dans la mesure où les affaires judiciaires sont engagées, mais j'ose espérer et j'imagine que les discussions entre acteurs sont encore en cours concernant la fusion et les recours.

ontbrak aan instrumenten en regelgeving om er een duidelijk zicht op te hebben. Dat zette me ook aan tot deze hervorming. De watersector heeft voldoende expertise in huis, maar heeft de laatste decennia onvoldoende dynamisme en transparantie aan de dag gelegd. De zesde staats hervorming maakte het mogelijk om de werking van die sector grondig op de schop te nemen. Bovendien zal voor de methode ook rekening worden gehouden met het milieu.

Wat de beroepsprocedures tegen de fusie betreft, kan ik mij nog niet uitspreken omdat de gerechtelijke procedures nog lopen. Ik ga er echter van uit dat de dialoog tussen de betrokkenen ondertussen voortgezet wordt.

Voorts heb ik bijna een jaar geleden een werkgroep opgericht rond waterarmoede. Binnenkort ontvangen we daar de eerste conclusies van.

We zullen in de bijgewerkte ordonnantie ook bepalen dat er maandelijks waterfacturen moeten komen.

Ten slotte zullen de regels rond afbetalingsplannen in de exploitatievoorwaarden staan die voortaan aan Brugel moeten worden voorgelegd.

(Applaus bij het cdH)

N'oubliez jamais que j'ai lancé, il y a moins d'un an, un groupe de travail sur la précarité hydrique. J'ai expliqué en commission que les travaux aborderont sous peu la phase des premières conclusions.

La mensualité sera intégrée dans la réactualisation de l'ordonnance en cours.

Les règlements pour les plans de paiement se trouvent dans les conditions d'exploitation qui seront soumises à Brugel dans le futur.

(Applaudissements sur les bancs du cdH)

M. le président.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele (MR).- Je constate qu'à la suite de la question posée par plusieurs membres de l'opposition, le ministre-président a quitté l'assemblée. Il a déserté et le chef de groupe du parti en cause a également quitté l'assemblée.

Il nous avait pourtant expliqué qu'il fallait de la transparence. Puisqu'il a quitté l'assemblée, je crains que ce ne soit exactement l'inverse qui se produise et que ce dossier ne se révèle particulièrement pénible pour les finances de nos Régions.

(Applaudissements sur les bancs du MR et de Groen)

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 27

Pas d'observation ?

De voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *Ik stel vast dat de minister-president de vergadering heeft verlaten nadat verschillende leden van de oppositie vragen hadden gesteld. Bovendien heeft de fractieleider van dezelfde partij ook de vergadering verlaten.*

Hij legt ons uit dat er transparantie nodig is en vervolgens verlaat hij de vergadering, waarmee hij net het tegenovergestelde bewerkstelligt. Dat baart me zorgen over de financiën van onze gewesten.

(Applaus bij de MR en bij Groen)

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 27

Geen bezwaar?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons le vendredi 15 décembre 2017 au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

BUDGETS DU PARLEMENT

PROPOSITION D'AJUSTEMENT DU BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2017

PROPOSITION DE BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2018 (N° A-618/1 – 2017/2018)

Discussion conjointe

M. le président.- La discussion conjointe est ouverte.

MM. Fabian Maingain et Emmanuel De Bock, rapporteurs, se réfèrent à leur rapport écrit.

La discussion conjointe est close.

Nous procéderons, le vendredi 15 décembre 2017, aux votes nominatifs sur l'ensemble de la proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2017 et sur l'ensemble de la proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2018.

MODIFICATIONS CONCERNANT LE RECRUTEMENT DES FONCTIONNAIRES ET DES STAGIAIRES (ARTICLE 7) ET LE CADRE DU PERSONNEL (ANNEXE I DU STATUT DU PERSONNEL)

M. le président.- L'ordre du jour appelle la discussion des modifications concernant le recrutement des fonctionnaires et des stagiaires

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van ontwerp van ordonnantie.

BEGROTINGEN VAN HET PARLEMENT

VOORSTEL VAN AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2017

VOORSTEL VAN BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2018 (NR. A-618/1 – 2017/2018)

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde bespreking is geopend.

De heren Fabian Maingain en Emmanuel De Bock, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

De samengevoegde bespreking is gesloten.

Wij zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2017 en over het geheel van het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2018.

WIJZIGINGEN BETREFFENDE DE AANWERVING VAN DE AMBTENAREN EN DE STAGIAIRS (ARTIKEL 7) EN DE PERSONEELSMATIGING (BIJLAGE I VAN HET PERSONEELSTATUUT)

De voorzitter.- Aan de orde is de bespreking van de wijzigingen betreffende de aanwerving van de ambtenaren en de stagiairs (artikel 7)

(article 7) et le cadre du personnel (annexe I du statut du personnel).

Les modifications au cadre du personnel sont proposées en vue de la création de la cellule « Transparence des rémunérations », composée de deux attachés.

Vu l'urgence, la modification de l'article 7 permet d'accélérer la procédure de recrutement par concours des fonctionnaires.

Discussion

M. le président.- La discussion est ouverte.

Mme El Yousfi, rapporteuse, se réfère à son rapport écrit.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 4

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons, le vendredi 15 décembre 2017, au vote nominatif sur l'ensemble des modifications concernant le recrutement des fonctionnaires et des stagiaires (article 7) et le cadre du personnel (annexe I du statut du personnel).

M. le président.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

en de personeelsformatie (bijlage I van het personeelsstatuut).

De wijzigingen aan de personeelsformatie worden voorgesteld om de cel « Transparantie van de Bezoldigingen » op te richten, bestaande uit twee attachés.

Gelet op de hoogdringendheid, maakt de wijziging van artikel 7 het mogelijk de aanwervingsprocedure van ambtenaren door een wervingsexamen te versnellen.

Bespreking

De voorzitter.- De bespreking is geopend.

Mevrouw El Yousfi, rapporteur, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 4

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen op vrijdag 15 december 2017 stemmen over het geheel van de wijzigingen betreffende de aanwerving van de ambtenaren en de stagiairs (artikel 7) en de personeelsformatie (bijlage I van het personeelsstatuut).

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Prochaine séance plénière le vendredi 15 décembre à 9h30.

- *La séance est levée à 16h22.*

—————

Volgende plenaire vergadering op vrijdag 15 december om 9.30 uur.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.22 uur.*

—————

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- la question préjudicielle relative à l'article 4 du titre préliminaire du Code de procédure pénale, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Huy (n° du rôle 6776).
- les questions préjudicielles concernant l'article 145 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posées par le Conseil d'Etat (n^{os} du rôle 6777 et 6778 (affaires jointes))
- les questions préjudicielles relatives à l'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été remplacé par l'article 2 de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales, posées par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 6779).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 4 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Hoei (nr. van de rol 6776).
- de prejudiciële vragen over artikel 145 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de Raad van State (nrs van de rol 6777 en 6778 (samengevoegde zaken)).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen bij artikel 2 van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6779).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 131/2017 rendu le 23 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 345 du Code civil, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6545).
- arrêt n° 132/2017 rendu le 23 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle relative aux articles 39 et 40 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 6546).
- arrêt n° 133/2017 rendu le 23 novembre 2017, en cause :
 - les questions préjudicielles relatives à l'article 9, alinéa 2, de la section 3 (« Des règles particulières aux baux à ferme ») du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, posées par le Juge de paix du premier canton d'Ypres et par le Juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton (n°s du rôle 6549 et 6557).
- arrêt n° 134/2017 rendu le 23 novembre 2017, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant l'article 67, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posées par la Cour du travail de Mons (n° du rôle 6569).
- arrêt n° 135/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - les recours en annulation partielle de la loi du 10 août 2015 visant à relever l'âge légal de la pension de retraite, les conditions d'accès à la pension de retraite anticipée et l'âge minimum de la pension de survie, introduits par André-Marie Hennebert et par Luc Logghe et autres (n°s du rôle 6348 et 6365).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 131/2017 uitgesproken op 23 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 345 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6545).
- arrest nr. 132/2017 uitgesproken op 23 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 39 en 40 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6546).
- arrest nr. 133/2017 uitgesproken op 23 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende artikel 9, tweede lid, van afdeling 3 (« Regels betreffende de pacht in het bijzonder ») van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Vrederechter van het eerste kanton Ieper en door de Vrederechter van het kanton Moeskroen-Komen-Waasten (nrs van de rol 6549 en 6557).
- arrest nr. 134/2017 uitgesproken op 23 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vragen over artikel 67, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door het Arbeidshof te Bergen (nr. van de rol 6569).
- arrest nr. 135/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 10 augustus 2015 tot verhoging van de wettelijke leeftijd voor het rustpensioen, de voorwaarden voor de toegang tot het vervroegd pensioen en de minimumleeftijd voor het overlevingspensioen, ingesteld door André-Marie Hennebert en door Luc Logghe en anderen (nrs van de rol 6348 et 6365).

- arrêt n° 136/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant les articles 2, 7°, et 5, 2°, de la loi du 31 mars 2010 relative à l’indemnisation des dommages résultant de soins de santé, posées par le Tribunal de première instance de Liège, division Huy (n° du rôle 6418).

 - arrêt n° 137/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle concernant l’article 38, § 2bis, de la loi relative à la police de la circulation routière, posée par le Tribunal correctionnel francophone de Bruxelles (n° du rôle 6421).

 - arrêt n° 138/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l’article 251 du Code des impôts sur les revenus 1964 (actuellement l’article 346 du Code des impôts sur les revenus 1992), posée par la Cour d’appel de Liège (n° du rôle 6423).

 - arrêt n° 139/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - les questions préjudicielles relatives à l’article 1051 du Code judiciaire, posées par la Cour du travail de Liège, division Liège (n° du rôle 6459).

 - arrêt n° 140/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle concernant l’article 11, § 5, de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d’arrêt européen, posée par la chambre des mises en accusation de la Cour d’appel de Bruxelles (n° du rôle 6600).
-
- arrest nr. 136/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vragen over de artikelen 2, 7°, en 5, 2°, van de wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Hoei (nr. van de rol 6418).

 - arrest nr. 137/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 38, § 2bis, van de wet op de politie over het wegverkeer, gesteld door de Franstalige Correctionele Rechtbank te Brussel (nr. van de rol 6421).

 - arrest nr. 138/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 251 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964 (thans artikel 346 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 6423).

 - arrest nr. 139/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende artikel 1051 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6459).

 - arrest nr. 140/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag over artikel 11, § 5, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 6600).

- arrêt n° 141/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - la question préjudicielle relative aux articles 2 et 3 de la loi du 25 janvier 2010 « modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPol) en ce qui concerne la nomination dans le grade de commissionnement de certains membres du personnel de la direction générale de la police judiciaire », posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6612).

- arrêt n° 142/2017 rendu le 30 novembre 2017, en cause :
 - le recours en annulation des articles 1^{er} à 10 et 13 à 18 du décret de la Communauté française du 29 mars 2017 relatif aux études de sciences médicales et dentaires, introduit par Sarah Oudaha et autres (n° du rôle 6709).

- arrest nr. 141/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag over de artikelen 2 en 3 van de wet van 25 januari 2010 « tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtpositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) wat betreft de benoeming in de graad van aanstelling van bepaalde personeelsleden van de algemene directie van de gerechtelijke politie », gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6612).

- arrest nr. 142/2017 uitgesproken op 30 november 2017, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van de artikelen 1 tot 10 en 13 tot 18 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 29 maart 2017 betreffende de studie geneeskunde en de studie tandheelkunde, ingesteld door Sarah Oudaha en anderen (nr. van de rol 6709).



GEWONE ZITTING 2017-2018

14 DECEMBER 2017

—————
**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

—————
**PERSONEELSSTATUUT VAN DE PERMANENTE
DIENSTEN VAN HET PARLEMENT**

**Wijzigingen betreffende de aanwerving van
de ambtenaren en de stagiairs (artikel 7) en
de personeelsformatie (Bijlage I van het
personeelsstatuut)**

—————
VERSLAG

uitgebracht namens het Bureau

door mevr. Nadia EL YOUSFI (F)

SESSION ORDINAIRE 201-2017

14 DÉCEMBRE 2017

—————
**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

—————
**STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES
PERMANENTS DU PARLEMENT**

**Modifications concernant le recrutement des
fonctionnaires et des stagiaires (article 7) et le
cadre du personnel (Annexe I du statut du
personnel)**

—————
RAPPORT

fait au nom du Bureau

par Mme Nadia EL YOUSFI (F)



Het Bureau legt vandaag, overeenkomstig artikel 172 van het statuut, een wijziging van het personeelsstatuut van de permanente diensten ter goedkeuring aan het Parlement voor.

Artikel 4, §1, van het personeelsstatuut van de permanente diensten bepaalt : “Elke aanpassing van de personeelsformatie wordt door het Bureau om goedkeuring voorgelegd aan [het Parlement], na het advies te hebben ingewonnen van de directieraad en van het personeelscomité, [...]”. De personeelsformatie maakt bijlage I uit van het personeelsstatuut.

Het Bureau stelt het Parlement voor om Bijlage I – Rubriek I - Voltijdse betrekkingen van de personeelsformatie als volgt te wijzigen :

- Het totaal van de betrekkingen van attaché wordt gebracht van 20 op 22 eenheden.
- Het totaal van de betrekkingen voorzien in trap 3 wordt gebracht van 25 op 27 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 20 F + 5 N) wordt bepaald op 21 F + 6 N.
- Het totaal van de betrekkingen voorzien in Niveau A wordt gebracht van 35 op 37 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 24 F + 11 N) wordt bepaald op 25 F + 12 N.
- Het totaal van de voltijdse betrekkingen wordt gebracht van 114 op 116 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 77 F + 37 N) wordt bepaald op 78 F + 38 N.

Le Bureau soumet aujourd'hui à l'approbation du Parlement, conformément à l'article 172 du statut, des modifications du statut du personnel des services permanents.

L'article 4, § 1er, du statut du personnel des services permanents dispose que « Toute adaptation du cadre est soumise pour approbation au [Parlement] par le Bureau, sur avis du conseil de direction et du comité du personnel; [...] ». Le cadre du personnel forme l'annexe I du statut du personnel.

Le Bureau propose au Parlement de modifier le cadre du personnel, Annexe I – Rubrique I - Emplois à temps plein, comme suit :

- Le total des emplois d'attaché est porté de 20 à 22 unités.
- Le total des emplois prévus au degré 3 est porté de 25 à 27 unités, dont la répartition linguistique (actuellement 20 F + 5 N) est fixée à 21 F + 6 N.
- Le total des emplois prévus au Niveau A est porté de 35 à 37, dont la répartition linguistique (actuellement 24 F + 11 N) est fixée à 25 F + 12 N.
- Le total des emplois à temps plein est porté de 114 à 116, dont la répartition linguistique (actuellement 77 F + 37 N) est fixée à 78 F + 38 N.

Personeelsformatie Cadre du personnel	Bestaande Existant	Voorstel Proposition	Vershil Différence
Voltijdse betrekkingen Emplois à temps plein			
Niveau A	35 (24F + 11N)	17 (25F + 12N)	+2
Niveau B1	21 (14F + 7N)	21 (14F + 7N)	
Niveau B2	14 (10F + 4 N)	14 (10F + 4N)	
Niveau C	44 (29 + 15N)	44 (29F + 15N)	
Total / Totaal	114 (77F + 37N)	116 (78F + 38N)	
En extinction / Uitdovend			
Niveau A	1 (1F)	1 (1F)	
Niveau B1	1 (1F)	1 (1F)	
Niveau B2			
Niveau C	9 (6F/3N)	9 (6F + 3N)	
Total / Totaal	11 (8F/3N)	11 (8F + 3N)	

De directieraad bracht gunstig advies uit m.b.t. de personeelsformatie mits volgende opmerkingen :

- de bij de cel Transparantie aangestelde personeelsleden dienen hun collega's van de andere cellen van de dienst Volksvertegenwoordigers & Personeel bij te staan ingeval van minder drukke momenten ;

Le conseil de direction a rendu un avis favorable sur le cadre du personnel moyennant les remarques suivantes :

- les membres du personnel affectés auprès de la cellule Transparence devront prêter main forte à leurs collègues des autres cellules du service Députés & Personnel lors des moments creux ;

- de werking van de cel, die autonoom zal functioneren, wordt het best in een protocol vastgelegd ;
- het is niet gebruikelijk om een taalevenwicht in te stellen om de tweetaligheid van een dienst te garanderen ; in principe zijn alle ambtenaren tweetalig ;
- gelet op de dringende invulling van deze betrekkingen is het wenselijk om de bepalingen van artikel 7 van het personeelsstatuut aan te vullen zodat een beroep kan gedaan worden op SELOR.

Met betrekking tot artikel 7 sluit de directieraad zich aan bij een tekstvoorstel van de HR-manager om de nodige aanpassingen aan te brengen.

Het personeelscomité is verwonderd dat er onmiddellijk twee betrekkingen van attaché worden toegevoegd terwijl de werklast nog niet vastgesteld is. Bovendien begrijpt het Comité niet waarom er een betrekking (F) en een betrekking (N) moeten worden voorzien teneinde een tweetalige dienst te verzekeren. Dit is in tegenstelling met het personeelsstatuut van de permanente diensten.

Het stelt voor om slechts één betrekking van attaché bij de cel "Transparantie" te voorzien.

Het Comité adviseert eveneens om bij deze gelegenheid artikel 7 aan te passen zoals voorgesteld door de HR-manager (organisatie van vergelijkende wervingsexamen door Selor of een ander Brussels organisme, preselecties doen en de externe kanalen voor de mededeling van vergelijkende wervingsexamens aan te passen).

Gevolg gevend aan deze adviezen heeft het Bureau het ontwerp vervolledigd met de tekstvoorstellen voor artikel 7.

Het heeft eveneens gevolg gegeven aan de opmerkingen over de vermelding van de taalrol voor de betrekkingen bij de nieuwe cel Transparantie ; deze opmerkingen hebben geen betrekking op de wijzigingen die worden voorgelegd aan het Parlement, doch op de wijziging van het organisatieschema, dat wordt vastgesteld door het Bureau.

Een gecoördineerde versie van het artikel 7 na wijziging wordt gevoegd bij dit verslag.

De Rapporteur,

De Voorzitter,

Nadia EL YOUSFI

Charles PICQUE

- le fonctionnement de la cellule, qui s'entend de façon autonome, devrait être défini dans un protocole ;
- il n'est pas habituel d'instaurer un équilibre linguistique pour garantir le bilinguisme d'un service ; en principe tous les fonctionnaires sont bilingues ;
- vu l'urgence de pourvoir à ces fonctions, il est souhaitable de compléter les dispositions de l'article 7 du statut du personnel de sorte qu'il peut être fait appel au SELOR.

En ce qui concerne l'article 7, le conseil de direction adhère à la proposition de texte de la responsable RH pour apporter les modifications nécessaires.

Le comité du personnel s'étonne de rajouter d'office deux fonctions d'attaché alors que la charge de travail n'a pas encore été mesurée. Par ailleurs, il ne comprend pas pourquoi une fonction (F) et une fonction (N) doivent être prévues pour assurer un service bilingue. Ceci est en contradiction avec le statut du personnel des services permanents.

Il propose de prévoir un seul emploi d'attaché à la cellule « Transparence ».

Le Comité recommande également de profiter de cette occasion pour adapter l'article 7 tel que proposé par la responsable RH (organisation des concours par le Selor ou un autre organisme bruxellois, faire des présélections et modifier les voies de diffusion externes des avis du concours).

Suite à ces avis, le Bureau a complété le projet avec les propositions de texte pour l'article 7.

Il a également donné suite aux remarques sur la mention du rôle linguistique pour les fonctions de la nouvelle cellule Transparence ; ces remarques ne concernent pas les modifications qui sont présentées au Parlement, mais bien la modification de l'organigramme, qui est fixée par le Bureau.

Une version coordonnée de l'article 7 après modification est jointe à ce rapport.

La Rapporteuse,

Le Président,

Nadia EL YOUSFI

Charles PICQUE

**VOORSTEL VAN BESLISSING TOT
WIJZIGING VAN ARTIKEL 7 EN VAN BIJLAGE I
VAN HET PERSONEELSSTATUUT VAN DE
PERMANENTE DIENSTEN VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op het artikel 172 van het personeelsstatuut;

Gelet op de beslissing van het Bureau van 13 december 2017;

Gelet op het advies van het personeelscomité van 12 december 2017;

Gelet op het advies van de directieraad van 12 december 2017;

Beslist :

Artikel 1

In artikel 7, 2e lid van het personeelsstatuut van de permanente diensten worden na de woorden "het Belgisch Staatsblad" de woorden toegevoegd ", op de website van het Parlement, op gespecialiseerde websites" en de woorden "en in minstens twee dagbladen" worden vervangen door de woorden "en/of in één of meer dagbladen";

Artikel 2

In artikel 7, 4e lid van het personeelsstatuut van de permanente diensten worden de woorden "Het Bureau stelt de bijzondere bekwaamheidsvereisten voor elke functie vast, stelt het programma van de wervingsprocedure en, zo nodig, de vereiste beroepservaring en de werkervaringstoelage vast die voor sommige gespecialiseerde functies, waarvoor er schaarste op de markt heerst, hoger dan het aantal jaren vastgesteld in artikel 34, §2, 2e lid kan liggen." vervangen door de woorden "Het Bureau stelt het reglement van het vergelijkend wervingsexamen vast waarin de bijzondere bekwaamheidsvereisten voor elke functie worden bepaald, stelt het programma van de wervingsprocedure en, zo nodig, de vereiste beroepservaring vast.

Het reglement van het vergelijkend wervingsexamen kan een preselectie voorzien die wordt uitgevoerd door de interne dienst belast met de aanwervingen of door een gespecialiseerd extern organisme in functie van het door het examenreglement bepaalde profiel en bekwaamheden.

Het Bureau kan, voor sommige gespecialiseerde functies waarvoor er schaarste op de markt heerst, een werkervaringstoelage vaststellen die hoger ligt dan het aantal jaren vastgesteld in artikel 34, §2, 2e lid."

**PROPOSITION DE DÉCISION MODIFIANT
L'ARTICLE 7 ET DE L'ANNEXE I DU STATUT
DU PERSONNEL DES SERVICES PERMANENTS
DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 172 du statut du personnel ;

Vu la décision du Bureau du 13 décembre 2017 ;

Vu l'avis du comité du personnel du 12 décembre 2017 ;

Vu l'avis du conseil de direction du 12 décembre 2017 ;

Décide :

Article 1^{er}

Dans l'article 7, 2ième alinéa du statut du personnel des services permanents insérer après les mots "au Moniteur belge" les mots ", sur le site web du Parlement, sur des sites web d'offres d'emploi spécialisés" et les mots "et dans au moins deux quotidiens" sont remplacés par les mots "et/ou dans un ou plusieurs quotidiens"

Article 2

Dans l'article 7, 4ième alinéa du statut du personnel des services permanents remplacer le texte « Le Bureau détermine les aptitudes particulières requises pour chaque fonction, il fixe le programme des procédures de recrutement et l'expérience professionnelle requise le cas échéant ainsi que la bonification en fonction de l'expérience professionnelle, qui peut être supérieur au nombre d'années fixé à l'article 34, §2, 2ième alinéa pour certaines fonctions pour lesquelles il existe une pénurie sur le marché. » par le texte suivant « Le Bureau fixe le règlement du concours qui détermine les aptitudes particulières requises pour chaque fonction, le programme des procédures de recrutement et l'expérience professionnelle requise le cas échéant.

Le règlement du concours peut prévoir une présélection des candidatures effectuée par le service interne chargé du recrutement ou par un organisme externe spécialisé en fonction des aptitudes et du profil prévus au règlement du concours.

Le Bureau peut prévoir la bonification en fonction de l'expérience professionnelle, qui peut être supérieure au nombre d'années fixé à l'article 34, §2, 2ème alinéa pour certaines fonctions pour lesquelles il existe une pénurie sur le marché. ».

Artikel 3

In artikel 7, 5e lid van het personeelsstatuut van de permanente diensten wordt de volgende tekst opgeheven: "Het Bureau kan zich, in voorkomend geval, laten bijstaan door een externe deskundige die het aanwijst of door Selor wordt aangewezen als de aanwervingsprocedure zulks vereist." en worden volgende zinnen toegevoegd: "Het Bureau kan ook, onder zijn toezicht, de volledige of gedeeltelijke organisatie van de vergelijkende wervingsexamens toevertrouwen aan de FOD BOSA (Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, voorheen Selor), aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt (BruOA), of elke andere federale of Brusselse gewestelijke instantie, of instantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, of aan een extern selectiebureau.

Wanneer de generieke screening door de FOD BOSA wordt georganiseerd, zijn de door de FOD BOSA bepaalde regels inzake vrijstelling van toepassing. "

Artikel 4

De personeelsformatie (bijlage I van het personeelsstatuut van de permanente diensten), rubriek I (voltijdse betrekkingen) wordt gewijzigd als volgt :

- Het totaal van de betrekkingen van attaché wordt gebracht van 20 op 22 eenheden.
- Het totaal van de betrekkingen voorzien in trap 3 wordt gebracht van 25 op 27 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 20 F + 5 N) wordt bepaald op 21 F + 6 N.
- Het totaal van de betrekkingen voorzien in Niveau A wordt gebracht van 35 op 37 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 24 F + 11 N) wordt bepaald op 25 F + 12 N.
- Het totaal van de voltijdse betrekkingen wordt gebracht van 114 op 116 eenheden, waarvan de taalverhouding (thans 77 F + 37 N) wordt bepaald op 78 F + 38 N.

Article 3

Dans l'article 7, 5ième alinéa du statut du personnel des services permanents le texte suivant est supprimé : "et peut se faire assister le cas échéant par un expert externe désigné par le Bureau ou par le Selor si les nécessités de la procédure de recrutement l'exigent." et les phrases suivantes sont ajoutées : « Le Bureau peut également, sous sa surveillance, confier tout ou partie de l'organisation des concours au SPF BOSA (Service public fédéral Stratégie et Appui, anciennement Selor), au Service public régional de Bruxelles Fonction Publique (BruFOP), à tout autre organisme fédéral ou dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune ou à un bureau de sélection externe.

Lorsque le screening générique est organisé par le SPF BOSA (Selor), les règles en matière de dispense prévues par le SPF BOSA sont d'application. »

Article 4

Le cadre du personnel (annexe I du statut du personnel des services permanents), rubrique I (emplois à temps plein) est modifié comme suit :

- Le total des emplois d'attaché est porté de 20 à 22 unités.
- Le total des emplois prévus au degré 3 est porté de 25 à 27 unités, dont la répartition linguistique (actuellement 20 F + 5 N) est fixée à 21 F + 6 N.
- Le total des emplois prévus au Niveau A est porté de 35 à 37, dont la répartition linguistique (actuellement 24 F + 11 N) est fixée à 25 F + 12 N.
- Le total des emplois à temps plein est porté de 114 à 116, dont la répartition linguistique (actuellement 77 F + 37 N) est fixée à 78 F + 38 N.

BIJLAGE / ANNEXE**VOORSTEL VAN BESLISSING TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 7 VAN HET PERSONEELSSTATUUT**

Personeelsstatuut (huidige tekst)	Personeelsstatuut (gecoördineerde tekst na wijziging)
<p><u>TITEL II</u></p> <p><u>AANWERVINGEN – BENOEMINGEN</u></p> <p><u>Artikel 7</u></p> <p>De aanwervingen moeten ervoor zorgen dat het Parlement over de meest bekwame, efficiënte en integere ambtenaren en stagiairs kan beschikken.</p> <p>De aanwervingen vinden plaats na een oproep van sollicitanten die wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in minstens twee dagbladen of tijdschriften die gedrukt worden in de taal van de taalrol van de betrekking in kwestie alsook via elk ander communicatiemiddel dat het Bureau noodzakelijk zou vinden. De oproep tot gegadigden wordt altijd ter kennis gebracht van alle personeelsleden van het Parlement.</p> <p>Het personeel wordt aangeworven via vergelijkende wervingsexamens. Om dringende redenen en in uitzonderlijke gevallen kan het Bureau op grond van een behoorlijk gemotiveerde beslissing een andere wervingsprocedure volgen voor ambten waarvoor bijzondere bekwaamheden vereist zijn.</p> <p>Het Bureau stelt de bijzondere bekwaamheidsvereisten voor elke functie vast, stelt het programma van de wervingsprocedure en, zo nodig, de vereiste beroepservaring en de werkervaringstoelage vast die voor sommige gespecialiseerde functies, waarvoor er schaarste op de markt heerst, hoger dan het aantal jaren vastgesteld in artikel 34, §2, 2de lid kan liggen.</p>	<p><u>TITEL II</u></p> <p><u>AANWERVINGEN – BENOEMINGEN</u></p> <p><u>Artikel 7</u></p> <p>De aanwervingen moeten ervoor zorgen dat het Parlement over de meest bekwame, efficiënte en integere ambtenaren en stagiairs kan beschikken.</p> <p>De aanwervingen vinden plaats na een oproep van sollicitanten die wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, op de website van het Parlement, op gespecialiseerde websites voor werkaanbiedingen en/of in een of meer dagbladen of tijdschriften die gedrukt worden in de taal van de taalrol van de betrekking in kwestie alsook via elk ander communicatiemiddel dat het Bureau noodzakelijk zou vinden. De oproep tot gegadigden wordt altijd ter kennis gebracht van alle personeelsleden van het Parlement.</p> <p>Het personeel wordt aangeworven via vergelijkende wervingsexamens. Om dringende redenen en in uitzonderlijke gevallen kan het Bureau op grond van een behoorlijk gemotiveerde beslissing een andere wervingsprocedure volgen voor ambten waarvoor bijzondere bekwaamheden vereist zijn.</p> <p>Het Bureau bepaalt het examenreglement dat de bijzondere bekwaamheidsvereisten voor elke functie vaststelt het programma van de wervingsprocedure en, zo nodig, de vereiste beroepservaring.</p> <p>Het examenreglement kan voorzien in een preselectie van de kandidaturen, uit te voeren door de interne dienst die instaat voor de rekrutering of door een gespecialiseerd extern organisme op basis van de bekwaamheidsvereisten en het profiel die het examenreglement voorschrijft.</p> <p>Het Bureau bepaalt de werkervaringstoelage die voor sommige functies, waarvoor er schaarste op de markt heerst, hoger kan liggen dan het aantal jaren vastgesteld in artikel 34, §2, 2de lid.</p>

Het wijst tevens de leden van de examencommissie aan, die minstens moet bestaan uit een hoogleraar of leraar of een bevoegde persoon gekozen buiten de leden van het Parlement, de griffier, de adjunct-griffier en het personeel van het Parlement. Het Bureau kan zich, in voorkomend geval, laten bijstaan door een externe deskundige die het aanwijst of die door Selor wordt aangewezen als de aanwervingsprocedure zulks vereist.

Het kan in het programma van de aanwervingsprocedure de benoeming in vast verband afhankelijk stellen van het volgen met vrucht van een vorming tijdens de stage. Voor de betrekkingen bedoeld in artikel 4, § 3, derde lid waarvoor slechts een aanvullende vorming van korte duur vereist is, kan het in de oproep tot de stage de benoeming in vast verband afhankelijk stellen van het volgen met vrucht van een vorming tijdens de stage. In deze beide gevallen kunnen de laureaten die aantonen een gelijkwaardige vorming te hebben genoten worden vrijgesteld van de vorming.

Het wijst tevens de leden van de examencommissie aan, die minstens moet bestaan uit een hoogleraar of leraar of een bevoegde persoon gekozen buiten de leden van het Parlement, de griffier, de adjunct-griffier en het personeel van het Parlement.

Het Bureau kan ook, onder zijn toezicht, de volledige of gedeeltelijke organisatie van de vergelijkende wervingsexamens toevertrouwen aan de FOD BOSA (Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, voorheen Selor), aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt (BruOA), of elke andere federale of Brusselse gewestelijke instantie, of instantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of aan een extern selectiebureau.

Wanneer de generieke screening door de FOD BOSA wordt georganiseerd, zijn de door de FOD BOSA bepaalde regels inzake vrijstelling van toepassing.

Het kan in het programma van de aanwervingsprocedure de benoeming in vast verband afhankelijk stellen van het volgen met vrucht van een vorming tijdens de stage. Voor de betrekkingen bedoeld in artikel 4, § 3, derde lid waarvoor slechts een aanvullende vorming van korte duur vereist is, kan het in de oproep tot de stage de benoeming in vast verband afhankelijk stellen van het volgen met vrucht van een vorming tijdens de stage. In deze beide gevallen kunnen de laureaten die aantonen een gelijkwaardige vorming te hebben genoten worden vrijgesteld van de vorming.

BIJLAGE / ANNEXE**PROPOSITION DE DÉCISION MODIFIANT L'ARTICLE 7 DU STATUT DU PERSONNEL**

Statut du personnel (texte actuel)	Statut du personnel (texte coordonné après modification)
<p><u>TITRE II</u></p> <p><u>RECRUTEMENT - NOMINATIONS</u></p> <p><u>Article 7</u></p> <p>Le recrutement doit viser à assurer au Parlement le concours de fonctionnaires et stagiaires possédant les plus hautes qualités de compétence, de rendement et d'intégrité.</p> <p>Les recrutements ont lieu après appel aux candidats rendu public par avis au Moniteur belge et dans au moins deux quotidiens ou périodiques de la langue correspondant au rôle linguistique de l'emploi concerné ainsi que par tout autre moyen de communication que le Bureau jugerait nécessaire; l'appel aux candidats est dans tous les cas porté à la connaissance de l'ensemble du personnel du Parlement.</p> <p>Le recrutement a lieu par concours. Le Bureau peut, sur décision dûment motivée, adopter une autre procédure de recrutement pour des raisons impérieuses et dans des cas exceptionnels, pour des emplois nécessitant des qualifications spéciales.</p> <p>Le Bureau détermine les aptitudes particulières requises pour chaque fonction, il fixe le programme des procédures de recrutement et l'expérience professionnelle requise le cas échéant ainsi que la bonification en fonction de l'expérience professionnelle, qui peut être supérieure au nombre d'années fixé à l'article 34, §2, 2ème alinéa pour certaines fonctions pour lesquelles il existe une pénurie sur le marché.</p>	<p><u>TITRE II</u></p> <p><u>RECRUTEMENT – NOMINATIONS</u></p> <p><u>Article 7</u></p> <p>Le recrutement doit viser à assurer au Parlement le concours de fonctionnaires et stagiaires possédant les plus hautes qualités de compétence, de rendement et d'intégrité.</p> <p>Les recrutements ont lieu après appel aux candidats rendu public par avis au Moniteur belge, sur le site web du Parlement, sur des sites web d'offres d'emploi spécialisés et/ou dans un ou plusieurs quotidiens ou périodiques de la langue correspondant au rôle linguistique de l'emploi concerné ainsi que par tout autre moyen de communication que le Bureau jugerait nécessaire ; l'appel aux candidats est dans tous les cas porté à la connaissance de l'ensemble du personnel du Parlement.</p> <p>Le recrutement a lieu par concours. Le Bureau peut, sur décision dûment motivée, adopter une autre procédure de recrutement pour des raisons impérieuses et dans des cas exceptionnels, pour des emplois nécessitant des qualifications spéciales.</p> <p>Le Bureau fixe le règlement du concours qui détermine les aptitudes particulières requises pour chaque fonction, le programme des procédures de recrutement et l'expérience professionnelle requise le cas échéant.</p> <p>Le règlement du concours peut prévoir une présélection des candidatures effectuée par le service interne chargé du recrutement ou par un organisme externe spécialisé en fonction des aptitudes et du profil prévus au règlement du concours.</p> <p>Le Bureau fixe la bonification en fonction de l'expérience professionnelle, qui peut être supérieure au nombre d'années fixé à l'article 34, §2, 2ème alinéa pour certaines fonctions pour lesquelles il existe une pénurie sur le marché.</p>

Il désigne les membres du jury, qui doit comporter au moins un professeur ou une personne qualifiée désignée en dehors des membres du Parlement, du greffier, du greffier adjoint et du personnel du Parlement, et peut se faire assister le cas échéant par un expert externe désigné par le Bureau ou par le Selor si les nécessités de la procédure de recrutement l'exigent.

Il peut, dans le programme des procédures de recrutement, subordonner la nomination à titre définitif au fait de suivre avec fruit une formation durant le stage. Pour les emplois visés à l'article 4, § 3, troisième alinéa, qui ne requièrent qu'une formation complémentaire de courte durée, le Bureau peut, dans l'appel au stage, subordonner la nomination à titre définitif au fait de suivre avec fruit une formation durant le stage. Dans ces deux cas, les lauréats qui justifient d'une formation équivalente peuvent être dispensés de la formation.

Il désigne les membres du jury, qui doit comporter au moins un professeur ou une personne qualifiée désignée en dehors des membres du Parlement, du greffier, du greffier adjoint et du personnel du Parlement.

Le Bureau peut également, sous sa surveillance, confier tout ou partie de l'organisation des concours au SPF BOSA (Service public fédéral Stratégie et Appui, anciennement Selor), au Service public régional de Bruxelles Fonction Publique (BruFOP), à tout autre organisme fédéral ou dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune ou à un bureau de sélection externe.

Lorsque le screening générique est organisé par le SPF BOSA (Selor), les règles en matière de dispense prévues par le SPF BOSA sont d'application.

Il peut, dans le programme des procédures de recrutement, subordonner la nomination à titre définitif au fait de suivre avec fruit une formation durant le stage. Pour les emplois visés à l'article 4, § 3, troisième alinéa, qui ne requièrent qu'une formation complémentaire de courte durée, le Bureau peut, dans l'appel au stage, subordonner la nomination à titre définitif au fait de suivre avec fruit une formation durant le stage. Dans ces deux cas, les lauréats qui justifient d'une formation équivalente peuvent être dispensés de la formation.